



- Valtra N serije
- Izmjena ulja kod traktora
- Mehanizacija na leasing



Dobivena bitka s mrazom



**Obrada tla
bez prevrtanja**

Napokon, postoji izlaz.
Riješili smo financiranje.



SDF Finance - Financiranje prilagođeno Vašim potrebama



Kupujete li Same, Lamborghini, Hürlimann, Deutz-Fahr traktor ili kombajn, od danas Vam na raspolaganju stoji **SDF FINANCE**, financiranje prilagođeno potrebama svakog našeg klijenta. Za detaljne informacije o uvjetima financiranja kontaktirajte ovlaštene uvoznike.



049/502-561

MACO AGRAR

031/810-086



01/654-7171



01/2040-290



040/822-678



Same Deutz-Fahr Hrvatska, Savska 182, HR-10137 Zagreb, telefon: 01/3015-255, telefaks: 01/3015-254

SADRŽAJ

- 4 **AKTUALNO**
Hrvatske leasing kuće iz straha zapostavile poljo mehanizaciju
- 7 **KOMBAJNI**
Nova serija županjskih kombajna uzburkat će konkurenciju
- 12 **MOTORI**
Ulje što kvalitetnije to je motor dugotrajniji i štedljiviji
- 14 **RATARSTVO**
Reducirana obrada tla - za i protiv
- 18 **TRAKTORI**
JD 8030 - PowerTech Plus 9,0 L motor daje više snage i bolje iskorištava gorivo
- VALTRA N SERIJA** - Robusni, precizni i okretni traktor u svim uvjetima na visini zadatka
- SAME EXPLORER** - Osjećaj ergonomične lakoće
- 26 **PRIKLJUČCI**
SIP Tornado jeftino bere
- Rinierov podrivač do 48 cm dubine
- 28 **MEHANIZACIJA U VOĆNJACIMA**
Zračnim vratima protiv mraza
- 30 **PRIKOLICE**
Trostrano kipanje iz tandem prikolice
- 32 **MOZAIK**
- 34 **OPASNOSTI**
Ne gurati ruke gdje im nije mjesto

IMPRESSUM:

AGROTEHNIKA

Časopis za poljoprivrednu mehanizaciju

Izlazi 12 puta godišnje

Cijena primjerka - 22,00 Kn

Pretplata 12 brojeva - 150,00 Kn

Suizdavači:

Agroekološko društvo

Intersigma d.o.o.

Glavni urednik:

Damir Rukovanjski, dipl.ing.agr.

rukica@email.t-com.hr

Savjetnici gl.urednika:

prof.dr.sc. Dragi Tanevski

Igor Kovač, dipl.ing.agr.

dr.sc. Armin Sauer-Pfaff

Marketing i prodaja:

Ivan Prašnjak

ivan.prasnjak@os.t-com.hr

Mob: 00 385 91 510 6956

Adresa redakcije:

Vijenac A. Cesarca 14, 31000 Osijek

Tel/faks 00 385 31 376 407

Mob: 00 385 91 605 0506

agrotehnika@email.t-com.hr

Grafičko oblikovanje:

Geonet

JEDINI U HRVATSKOJ

EU Agro info i Agro tehnika

PDF-izdanje



Godišnja pretplata

100,00 kuna

Naručite sms-porukom
ili nazovite na brojeve

091/6050-506

091/5106-956

ili

agrotehnika@email.t-com.hr

euagroinfo@email.t-com.hr

pošaljite mail adresu
na koju šaljemo
PDF-izdanje i račun

GLOBAL

OSIJEK - Sv. L. B. Mandića bb tel. 031/297-511
(Čepinska) fax: 031/297-656



cijevi

čelici



**ogradni
paneli**



limovi

NAKON PADA AUTOMOBILSKOG TRŽIŠTA OČEKIVALO SE DA ĆE SE LEASING KUĆE OKRENUTI POLJOPRIVREDNICIMA

Hrvatske leasing kuće iz straha zapostavile poljo mehanizaciju

Očekivalo se da će se leasing kuće više okrenuti poljoprivrednicima kada padne tržište automobila i kada se ukine program povrata kapitalnih investicija. No, ništa. Leasing kuće šute ko zalivene

Što je razlog da se oprema, mehanizacija, strojevi, priključci i druge potreštine na farmi ne kupuju leasingom? Strah? Nepovjerenje? Pitati se možemo čega ih je strah. Strah je upravo leasing kuća da ako netko ne bude plaćao svoj stroj neće imati kome ga ponovno prodati kada ga oduzmu poljoprivredniku. Jednostavno, nemaju ljude specijalizirane za tu djelatnost. Poljoprivrednici su posebna kategorija kupaca. Specifična u svakom pogledu. Ali su oni sigurno i kupci kojima doista treba mehanizacija. Očekivalo se da će se leasing kuće više okrenuti poljoprivrednicima kada padne tržište automobila i kada se ukine program povrata kapitalnih investicija. No, ništa. Leasing kuće šute ko zalivene. U jednoj nas kući uvjeravaju da još uvijek ispituju tržište. No, jedan je i objasnio naši seljaci nemaju za njih dovoljno kvalitetan bon. Odnosno vrijednost svoga

domaćinstva. No, postavlja se pitanja što će im tako važan bon kada uvijek mogu uzeti stroj. No, njima je ipak cilj naplatiti stroj. U drugoj su pak rekli kako ne reklamiraju se među seljacima, ali i da svaki koji dođe s predračunom i dokumentacijom može računati da će mu stroj biti isfinanciran.

Plaćaj iz onoga što zaradiš

Lizing (engl. leasing), poseban oblik tuđeg (vanjskog) financiranja ili financiranja iz pozajmljenih izvora. Lizingom, mala ili srednje velika poduzeća mogu pribaviti proizvodna i druga dobra bez trošenja vlastitih fondova i bez uzimanja skupih kredita na financijskome tržištu. Leasing takvim poduzećima omogućuje plaćanje naknade za korištenje predmetom lizinga po načelu: »plaćaj iz onoga što zaradiš« (pay as you earn). Prema

ekonomskoj definiciji, lizing je oblik financiranja nabave pokretnih i nepokretnih dobara koja se na temelju posebnog ugovora daju na uporabu korisniku lizinga, uz određenu naknadu i na određeno vrijeme. Po pravnoj definiciji, radi se o ugovoru o lizingu, kojim se davatelj lizinga obvezuje predati stvari na korištenje primatelju lizinga za određeno vrijeme ili za određeni posao, a korisnik lizinga obvezuje se platiti određenu naknadu u ratama, tako da istekom ugovorenog roka stvar vrati davatelju lizinga, produži njezino korištenje ili je otkupi. Ovisno o načinu financiranja i odnosima koji nastaju tijekom odvijanja lizing-transakcije, razlikuju se: 1. neizravni lizing (koji razumijeva trostranu poslovnu transakciju u kojoj sudjeluju:

Proizvođač ili isporučitelj nekoga dobra, korisnik, odnosno primatelj lizinga i davatelj lizinga, odnosno lizing-organizacija, pri čemu se posebno sklapa kupoprodajni ugovor između proizvođača i lizing-poduzeća te drugi ugovor o lizingu između lizing-poduzeća i korisnika lizinga); 2. izravni I. (ugovor o lizingu sklapa se izravno između proizvođača kao davatelja lizinga i korisnika predmeta lizinga); 3. financijski I. (ugovaranje osnovnog razdoblja trajanja lizinga u kojem ga ugovorne strane ne mogu otkazati, a koncipiran je kao »ugovor pune amortizacije«, što znači da korisnik lizinga, tijekom trajanja ugovora isplaćuje davatelju lizinga punu vrijednost predmeta lizinga; troškove održavanja i zastarjelosti predmeta lizinga snosi primatelj lizinga); 4. Operativni I. (kratkoročni ugovor o lizingu koji se može raskinuti u svakome trenutku, pod uvjetima iz ugovora; traje kraće od ekonomskog vijeka predmeta lizinga; lizing-naknada manja je od vrijednosti predmeta lizinga, pa davatelj lizinga amortizira samo dio svojih



Nakon stiska ruke i dogovora što prije se skupi dokumentacija traktor je bliže njivi



Treba vam ovakav stroj. Trebao je već i jučer. Ne možete čekati razne programe i projekte. Lizing može biti jedno od rješenja

troškova i preuzima rizik zastarjelosti i troškove održavanja predmeta lizinga, zbog čega nastoji ugovoriti ovakvu vrstu lizinga s više korisnika, čime osigurava sukcesivnost iznajmljivanja opreme i rentabilnost vlastitog poslovanja; koristi se u slučajevima kada korisnik lizinga treba privremeno, iz sezonskih ili drugih razloga osigurati povećanje svoga voznog parka, građevinskih ili poljodjelskih strojeva, uređaja i sl.; omogućuje korisniku bolje gospodarenje raspoloživim kapitalom); 5. kratkoročni l. (trajanje korištenja predmetom od jedne do tri godine); 6. dugoročni l. (korištenje predmetom lizinga duže od tri godine); 7. neto l. (korisnik lizinga snosi troškove održavanja, servisiranja i osiguranja predmeta lizinga); 8. Bruto l. (davatelj lizinga snosi troškove državanja, servisiranja i osiguranja predmeta lizinga, a može se ugovorom davatelj obvezati na zamjenu novijim i suvremenijim predmetom lizinga). Prema predmetu lizinga, postoje: l. investicijske opreme (equipment leasing); l. kompletnih postrojenja (plant leasing); l. robe široke potrošnje trajnije vrijednosti (leasing of durables). Prema iskorištenosti predmeta lizinga razlikuju se: l. neupotrebljivanih dobara (first-hand-leasing) te l. upotrebljivanih dobara (second-hand-leasing).

Produženje ugovora

U vanjskotrgovinskoj praksi još se koristi: 1. individualni lizing (predmet ugovora o lizingu točno je određen); 2. Blanketni l. (okvirni ugovor o lizingu ko-

jim se davatelj lizinga obvezuje nabaviti i predati na korištenje predmete lizinga po izboru korisnika lizinga); 3. standardni l. ugovor (kod kojeg se predmet lizinga vraća davatelju lizinga po isteku ugovorenog roka ili se novim ugovorom produžuje njegovo korištenje); 4. ugovor s pravom opcije (kojim se korisniku lizinga dopušta da po isteku ugovorenoga roka odluči hoće li korištenim predmet vratiti ili produžiti njegovo korištenje); 5. ugovor s klauzulom o pravu otkupa (po kojemu korisnik lizinga pridržava pravo kupnje predmeta lizinga po isteku ugovorenoga roka korištenja); 6. vremenski l. (unaprijed utvrđen rok korištenja i obveze vraćanja predmeta lizinga - tzv. run-off-leasing); 7. rotirajući - revolving lizing (s pravom korisnika da produži ugovor o korištenju ili zamijeni predmet lizinga suvremenijim modelom); 8. Povratni l. (sale and lease back, koristi se kada vlasnik nekoga dobra, da bi pribavio gotovinska financijska sredstva, prodaje ta dobra lizing-poduzeću i istodobno uzima isto prodano dobro natrag u lizing, obično financijski, pri čemu nakon ugovorenog razdoblja, otplatem lizing-naknade, može ponovno doći u vlasništvo tog dobra); 9. l. s odlukom o kupoprodaji (tzv. hire purchase, pri kojem se ugovor o lizingu može sklopiti na način da se odmah donese odluka o kupoprodaji predmeta lizinga čim istekne razdoblje zakupa; može se koristiti za sve vrste proizvoda koji se koriste duži niz godina - od običnoga pisaćeg stroja, računala, automobila i sl. pa do brodova, zrakoplova itd.).

Ugovoranje leasing naknade

Lizing-naknada može se ugovoriti na sljedeće načine: kao fiksna linearna naknada (sigurnija je za davatelja lizinga, jer ne ovisi o ekonomičnosti korištenja predmetom lizinga); kao naknada s klauzulom revizije (štiti interese obaju partnera, jer se promjenom uvjeta lizing-naknada, kao i kod klizne skale, može prilagoditi interesima obaju partnera); kao visoka naknada u prvome mjesecu, koja se u daljnjim mjesecima smanjuje (kada se ugovorom predviđa otkup predmeta lizinga); kao niska naknada u početnome razdoblju koja se nakon toga znatno povećava (pogodno za korisnika lizinga, koji u početku ne postiže puno iskorištenje kapaciteta predmeta lizinga, npr. Industrijskog postrojenja); kao naknada čija se visina prilagođuje intenzitetu i vremenu rada opreme uzete u lizing (elastično utvrđivanje i prilagođivanje visine lizing-naknade prema stvarnom intenzitetu korištenja predmetom lizinga; nesigurno je za davatelja lizinga, ako je kontrola stvarnog korištenja predmetom lizinga otežana). Oblici ugovaranja lizing-naknade mogu se prilagoditi konkretnim slučajevima u praksi. Prednosti korištenja lizingom za primatelja su sljedeće: lizing-naknada otplaćuje se iz prihoda ostvarenih uporabom predmeta lizinga; ne moraju se odmah angažirati sva raspoloživa financijska sredstva; lizingobroci su isključivo materijalni troškovi; koristeći opciju kupnje, investicijsko se dobro može dobiti jeftinije, jer se plaća cijena prema preostaloj, neamortiziranoj vrijednosti toga dobra; ovakav način financiranja pruža mogućnost korištenja najnovije visoke tehnologije koja je, inače, zbog visoke cijene nedostupna. Leasing je oblik financiranja koji omogućuje korisniku leasinga da potreban predmet (osobno, dostavno ili gospodarsko vozilo, građevinski, proizvodni ili poljoprivredni stroj, opremu, plovilo, zrakoplov ili nekretninu) ne angažira vlastita likvidna sredstva već ga za ugovorena periodična plaćanja dobije na korištenje.

U Hrvatskoj se nude operativni i financijski lizing

Po isteku leasing perioda, ovisno o tipu ugovora koji izaberete, postoji mogućnost prijenosa vlasništva nad predmetom leasinga, zamjena predme-

ta leasinga i povrat predmeta leasinga Upotrebom predmeta leasinga generira se dodatni priliv novca koji olakšava plaćanje ugovorenih leasing obroka. Troškovi i porezne obveze vezane uz korištenje predmeta leasinga mogu se lakše predvidjeti i kontrolirati. Korisnik leasinga može odabrati da li mu odgovara opterećenje PDV-om na početku leasinga ili periodično razdijeljeno na obroke, pišu na stranicama UniCredit leasinga, tvrtke koja je trenutno u ekspanziji kada je u pitanju lizing financiranje kupnje poljoprivredne mehanizacije. Oni savjetuju da kada pronađete dobavljača i predmet leasinga im dostavite zahtjev za odobrenje leasinga, ponudu dobavljača i uobičajenu dokumentaciju za kreditnu analizu.

UniCredit leasing financira jednostavno sve. Vozila, osobna i gospodarska, plovila svih namjena, opremu i strojeve i nekretnine.

DOKUMENTACIJA POTREBNA ZA PROCJENU BONITETA:

- Ispunjen zahtjev za financiranje



- Kopija osobne iskaznice
- Rješenje o upisu u registar poljoprivrednih gospodarstava
- Kopija ugovora o kooperantskim odnosima
- Original BON 2 (SOL 2) glavnog računa ne starijeg od 30 dana

- Potvrda o stanju poreznog duga (Porezna Uprava)
- Potvrda banke o stanju i kumulativu prometa po računu za tekuću godinu
- Potvrda banke o eventualnim blokadama
- Rješenje Porezne uprave (privremeno porezno rješenje) za zadnje dvije godine
- Pregled knjige primitaka i izdataka za zadnje dvije godine i tekuću godinu
- Popis dugotrajne imovine za prethodnu poslovnu godinu

Donosimo i jedan primjer izračuna rate lizinga. Kupnja opreme vrijedna 3000 eura na operativni lizing kod UniCredit leasing Croatia d.o.o.i jamčevinu od 20 posto. Rok otplate je pet godina. Dakle cijena bez PDV-a je 30 tisuća eura, a jamčevina je šest tisuća. Rata mjesečna iznosi 430 eura. Kod financijskog lizinga je iznos s porezom na dodanu vrijednost 36.600 eura, a jamčevina 7320 eura. Tada je mjesečna rata 600 eura.

Damir RUKOVANJSKI

Znate li da putem IPARD programa EU možete ostvariti **do 75% povrata sredstava** na kupljenu mehanizaciju za zbrinjavanje stajnjaka i gnojnice?

PMT ima u ponudi kompletnu paletu proizvoda **Bauer** za zbrinjavanje i efikasnu obradu stajnjaka i gnojnice: separatore, mikserne, pumpe i cisterne te novost na hrvatskom tržištu **Holmer Terra Variant**.

Kupujte pametno!



PMT
POLJOOPSKRBA
MEĐUNARODNA TRGOVINA d.o.o.

PRODAJNO-SERVISNI
CENTAR ZAGREB
Donje Svetice 40, Zagreb
T: 01 2335 166 | F: 01 2318 878
www.pmt.hr

PRODAJNO-SERVISNI
CENTAR BIZOVAC
Ul. kralja Tomislava 1g, Bizovac
T: 031 781 8453 | F: 031 781 8454

PRODAJNO-SERVISNI
CENTAR OTOK
Poduzetnička zona „Skorotinci“, Otok
Planirani završetak izgradnje početkom 2010.

* VAS PARTNER OD SJETVE DO ŽETVE!



DEUTZ FAHR IZBACIO NA TRŽIŠTE IZUZETNO KVALITETNU SERIJU 60 KOMBAJNA I ZAPRIJETIO PROMJENOM ODNOSA SNAGA NA EUROPSKOM TRŽIŠTU KOMBAJNA

Nova serija županjskih kombajna uzburkat će konkurenciju

Čak 96 posto proizvodnje Same Deutz Fahr žetelice plasira na europsko tržište, čime se s pravom svrstava među najveće izvoznike u državi * Svaki kombajn se sastavlja na liniji montaže koja se sastoji od 15 stanica. Oplemenjena je najsuvremenijim alatima za obradu metala, prešama, laserskim rezačima i na kraju je odjel lakirnice na koju su posebno ponosni u županjskoj tvornici. Lakiranje se izvodi kroz 15 velikih bazena u koje se uranjaju dijelovi kombajna tako da mu je svaki dio zaštićen

Tvornica kombajna Same Deutz Fahr žetelice uspješno se nosi s krizom i recesijom i velikim koracima grabi naprijed. Mora se priznati da u tvornici osjete krizu u europskim zemljama koji su najveći kupci županjskih kombajna ali ipak nekih velikih stresova nije bilo. Industrijski direktor, Damir Kobaš, istakao je da su pri kraju pregovori s ruskim partnerom zainteresirani za kupnju 50 kombajna. Uvjeran je u pozitivan ishod, iako napominje kako se kriza osjeti i na tom istočnom tržištu. Tvornica u Županji godišnje proizvede 300 kombajna a posao s Rusima tvornici bi puno značio, a time bi se otvorila i mogućnost zapošljavanja sezonskih radnika. Svake godine, sve do proljeća, tvornica radi minimalnim kapacitetom i nema potrebe za dodatnom radnom snagom. Svaka veća narudžba povlači i zapošljavanje novih ljudi, što je i te kako važno, posebice danas kada broj nezaposlenih u Županji nikada nije bio veći.

Tržišta istočne Europe

Kobaš ističe da su u tijeku pregovori i s kupcima iz drugih zemalja, prije sve-

ga Njemačke, Francuske, Španjolske, Rumunjske i Bugarske. Intenzivnija proizvodnja kombajna trebala bi krenuti u travnju. Čak 96 posto proizvodnje Same Deutz Fahr žetelice plasira na europsko tržište, čime se s pravom svrstava među najveće izvoznike u državi. Tvornica zapošljava oko 190 stalnih radnika, i u 2014. godini trebala bi proizvesti čak tisuću kombajna, odnosno tri kombajna dnevno, čime će ostvariti plasman od čak 120 milijuna eura.

Ove godine Same Deutz Fahr planira

proširiti svoju ponudu i proizvesti novi ekokombajn. Uz novi dizajn i tehničke inovacije, tvornica na tržište planira izbaciti i takozvani rotokombajn koji će imati mnogo veći kapacitet i protočnost, veliku snagu, ali i cijenu.

Namjera je u Županju preseliti kompletan razvojni centar Same Deutz Fahra, poručuju čelni ljudi tvornice i zbog toga će trebati veći broj mladih obrazovanih stručnjaka. Za postizanje optimalnog kapaciteta proizvodnje u tvornici predviđeno je ukupno 530 ljudi. Same Deutz



Kombajni u dvorištu županjske tvornice



ČINIMO VAS JAČIMA!



**TVORNIČKA AKCIJA TRAKTORA DEUTZ-FAHR
MODELA 2009. GODINA**

AKCIJA TRAJE DO ISTEKA ZALIHA

NOVO U PONUDI:



**PREŠE I OMOTAČI BALA KUHN
BUBNJASTE KOSILICE KUHN**



KOMBAJNI



ULJA I MAZIVA DEUTZ-FAHR

Priključni strojevi KUHN omogućavaju Vam da posao obavite brže i jeftinije! IZDVAJAMO:



PLUGOVI PREMETNJACI



ROTODRLJAČE



**DISKOSNE
KOSILICE**

**PREKRETAČI OTKOSA
SAKUPLJAČI OTKOSA**



VRHUNSKA MREŽA, FOLIJA I VEZIVO ZA OKRUGLE BALE!



Poljonova d.o.o.

10360 SESVETE (ZAGREB), Industrijska cesta 34

tel. 01/2040 287, 2040 290, fax 01/2040 289

E-mail: info@poljonova.hr www.poljonova.hr

PODRUŽNICA BIZOVAC, tel. 031/673-213, mob. 099/3145 550

PRODAJNI CENTAR AGROKOK ŠIROKO POLJE, tel. 031/851 055



Posjetite nas na proljetnom Bjelovarskom sajmu u Gudovcu 26.-28.03.2010.



Precizan rad je od velike važnosti

Fahr cjelokupnu proizvodnju kombajna za Europu planira preseliti upravo ovdje. SDF, jedan od vodećih svjetskih proizvođača traktora, kombajna i dizelskih motora, prošle je godine ostvario 905 milijuna eura prihoda proizvevši više od 32.300 traktora, 21.700 motora i 20.000 mjenjača. Osim u Italiji i Hrvatskoj tvrtka ima tvornice u Njemačkoj, Poljskoj i Indiji, a zapošljava oko 2500 radnika.

Stvarno moćan stroj

Nakon hodanja po tvornici malo smo poslušali i seljake koji ističu da će stvarno biti moćan novi Deutz Fahr. Ističu i da je jako važno što se korpa ne mijenja. Sa istom ideš u pšenicu i kukuruz. Ovaj DF koji je idejno nastao po Case aksijalnom kombajnu ima jedan rotor. S novim 5- i 6-vibracijski modeli 6.060, 6060 HTS-a, HTS-6.065, 6.090, 6.090 HTS HTS 6.095, te je postao priznat snage od DEUTZ-FAHR kombajna dosljedno razvijen. Ujedinjena su desetljeća iskustva a vodilo se u isto vrijeme briga o visokoj tehnologiji rada, performanse i udobnosti u isto vrijeme. Nova serija 60 je rezultat stoljeća. A iskustvo je golemo i još od 1909., kada je tvrtka Ködel & Böhm threshers zauzela vodeću poziciju u radu sa žitaricama. Prednosti ove serije su maksimalna produktivnost u svim uvjetima, niski troškovi rada. A ističe se i odlične performanse i proizvodne karakteristike u samom pogonu. DEUTZ-FAHR kombajni uvijek su bili znani po svojim preciznim kontrolama, visokoj radnoj brzini i robusnom dizajnu. Ima odličnu kontrolu visine rezanja

Najsuvremeniji alati za rezanje metala

Laslo Beckei menager prodaje za jugoistočnu Europu je predstavio proizvodnju u Županji, a prije svega najnoviju seriju. Svaki kombajn se sastavlja na liniji montaže koja se sastoji od 15 stanica. Oplemenjena je najsvremeniji-



Prilagodba za svaki teren



Common-rail sustav u DEUTZ motorima ekstremno visokim tlakovima ubrzgavanja daje optimalnu učinkovitost motora



Automatski load-belt osigurava napetost potrebnu za održavanje propusnosti



Za lakši pristup rešetka se može otvoriti



Reciprocno montirane oštrice smanjuju trošenje

jim alatima za obradu metala, prešama, laserskim rezačima i na kraju je odjel lakirnice na koju su posebno ponosni u županjskoj tvornici. Lakiranje se izvodi kroz 15 velikih bazena u koje se uranjaju dijelovi kombajna tako da mu je svaki dio zaštićen.

Dijelovi kombajna koji su izloženi vremenskim utjecajima dodatno se pak premazuju zaštitnim lakom. Na toj liniji se odmah po narudžbi i ugrađuje dodatna oprema a što je moguće iz razloga što svaki kombajn ima svojevrsnu iskaznicu koja ga vodi od prvog trenutka proizvodnje pa sve do isporuke. U tvornici postoji i dodatna kontrola kvalitete kada se gotovog kombajna. Nova 60 serija kombajna zamjenjuje postojeću po principu da je 6060 zamijenio 5660H. I tako redom svi novi tipovi iz serije imaju svoju preteču iz prethodne serije. I kako je rekao Beckei nova serija dolazi s osnovnom farmline i bogatijom topline opremom. Modeli se odlikuju različitom visinom i širinom hedera a na raspolaganju je nekoliko modela razdjeljivača otkosa, dok su noževi kose trokutasti i montirani naizmjenice te je tako rez čistiji i bolji. Heder je čvrst ali i lagana pa tako primjerice heder širine 7,2 metra ima masu od svega dvije tone. Kupci mogu zatražiti i Variostar heder koji ima mogućnost mijenjanja položaja kose koja se može izvući ili uvući. Heder se tako može prilagoditi i uljanjoj repici kada se kosa izvuče naprijed u krajnji položaj.

Kombajn za sve kulture

Vršilica ima bubanj promjera 600 cm njegova se brzina okretaja može podešavati od 420 do 1.250 o/min. To naravno ovisi o vlažnosti zrna. Kod nove serije neovršena se masa vraća natrag pomoću dvosmjerne spirale koja je nosi na bubanj i baca na sabirnu ravan gdje se još jednom čisti. I u ovoj seriji deutz motori odlikuje svojom štedljivošću a podmazuju se uljem, a gorivom i može se ko-



Kabina na liniji proizvodnje u Županji



6090 prilikom posljednjih radova na montaži



Tvornica u Županji godišnje proizvede 300 kombajna

ristiti biodiesel. Spremnik je za gorivo kapaciteta 555 litara, a filter za gorivo je separator vode koji ima senzor koji dojavljuje ako ima vode u gorivu. U kabini se vidi preko senzora stanje svih vratila, zupčanika, i druge opreme. Ležajevi na slamotresu se sami podmazuju i ne zahtijevaju dodatno održavanje. Uskoro

kreće i 6040 koji će imati hedere od 4,2, 4,8 i 5,4 metra. Kukuruzni hederi će biti peto i šestoredni. Vršalica također ima pet slamotresa.

Motor ima 222 ks i rezervoar od 345 litara. Namijenjen je malim gospodarstvima koja obrađuju od 200 do 250 hektara godišnje. Svi ovi tipovi imaju mogućnost

ugradnje kotača različite veličine od 620/75 do 900/60.

TURBO SEPARATOR - treći bubanj podesiv u 5 pozicija za izvanrednu separaciju u teškim uvjetima rada a tu je i 5 ili 6 skupina slamotresa s ekstra dugačkim kaskadama. Ukupna površina separacije je do 8,80 m² a i dalje imamo u njima BALANCE tehnologija koji omogućava lateralnu kompenzaciju nagiba do 20%. Inače ovi kombajni odlikuju se velikim volumenom spremnika za žito i to do 8500 litara. Superkomfortna COMMANDERSTICK III kabina s klima uređajem uvijek je dodatni mamac svakom kupcu kao i COMMANDERSTICK multifunkcijska ručica za upravljanje. U njoj su i LH-Agro kompjuteri za praćenje svih važnijih funkcija i parametara rada.

Prosječna vrijednost županjskoga kombajna iznosi oko 130.000 eura. Grupacija Same Deutz-Fahr kupila je 2005. godine županjsku tvornicu kombajna "Đuro Đaković" i broj zaposlenih s prvotnih 178 podigla na 225. Tijekom 2005. godine udio hrvatskih kooperanata u proizvedenom kombajnu iznosio je 20 posto, a do ove godine taj se udio povećao na 35 posto s tendencijom rasta ističu u Županjskoj tvornici.

Pripremio: **Lovro FILIPOVIĆ**



Glava VARIOSTAR garantira savršen rad u svim usjevima



Isti heder adaptira se i za berbu kukuruza



Promjenom košare kombajn se koristi i za žetvu suncokreta



www.belje.hr

BELJE REMONT

Osječka 4, 31300 Beli Manastir
tel. +385 31 790-340
fax. +385 31 790 373

d.o.o.

FENDT 700V



FENDT 300V



ovlaštenu prodajno - servisni centar

FENDT

FENDT 900V



FENDT 800V



AKCIJSKE CIJENE

- Komplet dodatna opreme po cijeni osnovnih modela
- Provjerite mogućnosti Vario mjenjača

FENDT 309V • FENDT 312V • FENDT 716V

FENDT 820V • FENDT 930V

ISPORUKA ODMAH!

MOTORNJA ULJA SMANJUJU TRENJE, POVEĆAVAJU EFIKASNOST I SMANJUJU POTROŠNJU GORIVA

Ulje što kvalitetnije to je motor dugotrajniji i štedljiviji

Motorna ulja imaju više funkcija od kojih su najznačajnije da smanjuju trenje, povećavaju efikasnost i smanjuju potrošnju goriva, pridonose hermetičnosti komore izgaranja, štite od korozije, olakšavaju startanje motora, smanjuju trošenje pokretnih dijelova motora, pomažu pri hlađenju motora i uklanjaju nečistoće. Izbor kvalitetnih polusintetičkih i sintetičkih ulja omogućava povećanu otpornost na oksidaciju, što produljuje dugovječnost ulja, a time i dulji radni vijek motora. Visoki indeks viskoziteta rezultira dobrim ponašanjem u odnosu na temperaturu, tj. bez obzira na temperaturu viskozitet ostaje izvanredno stabilan. Na taj su način ulja na sintetičkoj bazi efikasnija u odnosu na standardna mineralna ulja koja trebaju veću količinu aditiva za poboljšanje viskoziteta. Temperaturna stabilnost sintetičkih ulja osigurava maksimalan učinak maziva, i kad je motor hladan kod starta i u najtežim uvjetima pri visokim temperaturama. Preporuka nekih ulja za poljoprivrednu mehanizaciju:

- MULTAGRI MAX, (polusintetičko ulje), 10W-40 Univerzalno višegradno ulje na sintetičkoj bazi za poljoprivrednu mehanizaciju. Prilagođeno za sve turbo i atmosferske dizel motore, mehaničke prijenosnike, hidrauličke i hidrostatske sisteme, "mokre" kočnice i "mokra" kvačila, Specifikacije - ISO HV 68/100, API CF-4/CE - CCMC D4, MF M 1135 - JD J20C, MF M 1144 - JD, J27, FORD M2C 159B, API GL4/GL5 - ALLISON C4, CAT T02. - MULTAGRI SUPER, 10W-30, 15W-40

Univerzalno višegradno mineralno ulje za poljoprivrednu mehanizaciju. Prilagođeno za podmazivanje turbo i atmosferskih dizel motora, mehaničkih prijenosnika, hidrauličkih i hidrostatskih sistema, "mokrih" kočnica i "mokrih" kvačila, Specifikacije - API CE - CCMC D4 - MIL-L-2104, MF M 1135 - JD J20C, MF M 1144 - JD J27, FORD M2C 159B, API GL4/GL5 - ALLISON C4, CAT T02, ISO HV 68/100 - MULTAGRI TM, 15W-30, 15W-40, 20W-40 Specifikacije - MF M 1135 - JD

J20A, MF M 1139 - FORD M2C 159B, API CD/SE - MILL-2104 C, API GL4 - ALLISON C4, ISO HV 68/100. Univerzalno višegradno mineralno ulje za poljoprivrednu mehanizaciju. (dizel motore, mehaničke prijenosnike, hidrauličke i hidrostatske sisteme, "mokre" kočnice i "mokra" kvačila. - TRANSMISSION MP MF M 1143 - JD J20C, FORD



M2C 134D, API GL4 - ALLISON C4, ISO HV 68, Univerzalno ulje za prijenosnike i hidrauličke sisteme poljoprivrednih i građevinskih strojeva, uključujući "mokre" kočnice i "mokra" kvačila - TRANSMISSION FR, 80W - 85W Specifikacije - API GL4, RENAULT AGRICULTURE, ISO HV 68/100, FORD M2C, 86B. Univerzalno ulje za prijenosnike i hidrauličke sisteme poljoprivrednih i građevinskih strojeva. Zadovoljava FORD i RENAULT specifikacije za podmazivanje "mokrih" kočnica. - HYDRAGRI 46, ISO 46 Specifikacije - ISO 6743/4 HV, DIN 51524 HVLP. Hidraulička tekućina vrlo visokog indeksa viskoziteta specijalizirana za sve hidrauličke i hidrostatske sisteme koji rade pod visokim opterećenjima i visokim temperaturama. - HYDROBIO 46, ISO 46 Potpuno sintetičko biorazgradiva tekućina Specifikacije - ISO 6743/4 HS, IODEGRADABILITY, CEC-L-33-T82. Visokoučinkovita potpuno sintetička, biorazgradljiva hidraulička tekućina prilagođena za podmazivanje

hidrauličkih i hidrostatskih sistema koji rade pod visokim opterećenjem. Posebno pogodno za primjenu kada postoji opasnost od zagađenja okoliša.

- AGRITRAITE Mineralno ulje za podmazivanje vakuum pumpi strojeva za mužnju. - MTC, ISO 150 Ulje za podmazivanje lanaca motornih pila, te mehanizama tekućih vrpca. - CHAINBIO, ISO 150 Specifikacije - IODEGRADABILITY, CEC-L-33-T82, Biodegradable. Potpuno biorazgradivo ulje za podmazivanje lanaca motornih pila, koje ne zagađuje okoliš. - PROSYLVA 2T Specifikacije - API TC - TSC3. Izuzetno visokoučinkovito ulje na sintetičkoj bazi za sve tipove 2-taktnih motora - kosilica, motornih pila, mješalica itd. Ekološki prihvatljiv proizvod jer smanjuje emisiju štetnih čestica.

U Hrvatskoj je ipak INA maziva d.o.o. Rijeka i INA maziva d.o.o. Zagreb najveći proizvođač i najčešće sretljiv na tržištu. Višenamjensko STOU (Super Tractor Oil Universal) mineralno ulje specijalno razvijeno za primjenu u poljoprivredi. Kao jedinstveno mazivo ulje koristi se za podmazivanje motora, transmisija, mokrih kočnica i hidrauličnih sustava traktora i ostalih poljoprivrednih uređaja. Zadovoljava zahtjeve specifikacija CCMC D4, API CE/SF, API GL-4, MIL-L-2104D, Massey Ferguson M 1139, Ford M2C-159C te John Deere J27. Posjeduje uporabne dozvole: ZF TE-ML 06B/07B.

Vrhunsko (UTTO) ulje mineralne osnove za podmazivanje hidraulike i zupčaničkih prijenosnika, te za hlađenje i podmazivanje mokrih kočnica najmodernih tipova traktora, a razvijeno prema posebnim zahtjevima proizvođača prijenosnika ZF. Preporuča se za primjenu u traktorima kao i građevinskoj mehanizaciji John Deere, Volvo Off Road, CNH, Steyr, Renault, Lindner, SAME Deutz-Fahr, Doppstadt, AGCO Fendt itd. Uvršten je na liste ZF TE-ML 05F, 06K. Vrhunsko (UTTO) ulje mineralne osnove za podmazivanje hidraulike i transmisije te za hlađenje i podmazivanje mokrih kočnica

svih tipova modernih traktora, prvenstveno JOHN DEERE, STEYR, UNIVERZAL i FIAT. Zadovoljava zahtjeve specifikacija API GL-4, Allison C-4, Caterpillar TO-2, John Deere J20C, Case MS1207, Ford M2C 86-C i M2C 134 -D i Massey Ferguson M1143 te posjeduje dopuštenja za primjenu prema zahtjevima Steyr E1 i ZF TE-ML 03E, 05F, 06K. Vrhunsko (UTTO) ulje mineralne osnove za podmazivanje hidraulike i transmisije te za hlađenje i podmazivanje mokrih kočnica modernih traktora, za traktore MASSEY FERGUSON, engleske traktore FORD i IMT.

Zadovoljava specifikacije API GL-4, Allison C-4, Caterpillar TO-2, Massey Ferguson M1135 i Ford M2C 86-B. Mnogi kupuju ulja koja su određena od strane proizvođača traktora. U OMV imaju zv Bixxol ulja. Za primjerice John Deere traktor JD 7920 preporučuju. OMV super truck SAE 5W-30, OMV truck FE plus SAE 10W-40, OMV eco truck extra SAE 10W-40, OMV truck LD SAE 15W-40, OMV truck M plus SAE 15W-40, OMV eco truck SAE 10W-40. U OMV-u savjetuju da se kod takvih traktora i ovih ulja nakon 10 sati rada pregleda ulje, a mijenja nakon 250 sati ili jedne godine.

No, ipak garanciju zadovoljava i vrijeme mijenjanja ulja na svakih 500 sati rada. Za IMT traktore iz iste tvornice preporučuju OMV truck SAE 10W, OMV truck SAE 20W – 20 ili OMV truck SAE 30 i mijenja se svakih 200 sati rada, ili šest mjeseci. Za primjerice Massey Ferguson kombajn serije MF 8000 predlažu slijedeća motorna ulja OMV truck FE plus SAE 10W-40, OMV eco truck extra SAE 10W-40, OMV truck LD SAE 15W-40, OMV truck M plus SAE 15W-40, OMV eco truck SAE 10W-40. OMV eco truck SAE 10W-40 Ova ulja objedinjavaju osobine visokoučinkovitog motornog ulja za osobna vozila sa osobinama motornog ulja za dizele visokih performansi za teretna vozila.

- optimalna zaštita od korozije i sasušivanja, izvanredna postojanost na starjenje
- smanjuje trenje u motoru, smanjuje potrošnju goriva, visoka ekonomičnost
- odličan odnos temperature i viskozitet
- lagan hladni start zimi zbog 10W viskozitet i kod jako niskih temperatura
- optimalna sigurnost podmazivanja ljeti putem stabilnog stay-in-grade 40 SAE viskozitet

- visoka moć čišćenja ostataka sagorjevanja i čestica
- sprečava stvaranje mulja u motoru
- visoke rezerve učinka unutar dozvoljenih intervala mijenjanja ulja

OMV eco truck SAE 10W-40 se kao visoko performansno motorno ulje koristi za benzinske i dizel motore pod opterećenjem po uputama proizvođača vozila.



Njegove osobine idealne su za primjenu u mješovitom voznom parku. OMV eco truck SAE 10W-40 je podoban za upotrebu tokom čitave godine, olakšava lagerovanje i spriječava zabune. Primjerice, OMV truck FE plus je ultra visokoučinkovito motorno ulje (UHPD) za teretna vozila. Moderni aditivi i visoka bazna rezerva čine OMV truck FE plus top motornim uljem za terezna vozila za ekstremno duge intervale mijenjanja kod najvećeg opterećenja. Ono garantira najbolju čistoću motora u sprečava stvaranje površinskih naslaga. SAE 10W-40 nudi lagan start i kod jako niskih temperatura i posebno je podobno za duge vožnje.

- Redukcija potrošnje goriva 2 – 4% u usporedbi sa SAE 15W-40 uljima

- Maksimalni intervali mijenjanja ulja po propisima proizvođača vozila
- Efektivna podobnost za cijelu godinu i u nepovoljnim uslovima kao što su jako niske startne temperature, kako i jake vrućine
- Osigurava brz protok ulja u motoru i najviše opterećenje pri podmazivanju
- Ostaje tokom čitavog perioda korištenja na istom nivou viskozitetu SAE 10W-40
- Visoka zaštita od korozije i u slučaju korištenja dizel goriva u inostranstvu koje sadrži sumpor OMV truck FE plus se koristi za visoko opterećene turbo dizel motore teretnih vozila i preporučuje se za maksimalne intervale mijenjanja ulja. U otto motorima se ne smije koristiti! OMV truck FE plus se može miješati s drugim uljima no svoj najbolji učinak postiže nepomiješano. Ako na Internet stranici OMV u njihovu pretraživaču potražite bilo koji model izbacit će vam preporučljivo ulje. Ovo posljednje

preporučuju i za silažni kombajn. Primjerice ista ta ulja preporučit će i za Claas, Jaguar. A za balirke preporučit će OMV gear oil BSX SAE 75W-90 Castrol, odnosno British Petrol ima svoje adute. Na našem tržištu nude Castrol Agri MP Plus 15W-30. To je višenamjensko ulje za traktore (STOU) koje se koristi za motor, transmisiju, hidrauliku i vlažne kočnice. Posjeduje dodatke koji učinkovito smanjuju buku, trešenje i cviljenje mokrih kočnica. Zadovoljava specifikacije: API CF4/CE/SF; API GL-4; M 1141, M 1135; JDM J27 i J20C; Ford M2C 86A, M2C 134 B, C i D (servisno ulje), M2C 159B; ZF TE-ML 06B/ 07B i 06D/06E; Case MS 1207; NFE 46803 HV. - Terrac Super Universal Višenamjensko ulje za traktore i poljoprivrednu mehanizaciju (STOU). Koristi se za motor, HT sklop(hidraulički sustav+mjenjač) i vlažne kočnice. MOTOR: API CF-4/ CE/ SF MJENJAČ, TRANSMISIJA: API GL4; MIL-L- 2104A ;SAE 80W-90; ZF TE-ML 06C / 07B, Allison C4 HIDRAULIKA: DIN 51524/3 HVLP ; NFE 48603 HV ; ISO VG 68/100 SAE 10W- 40; STOU - UNIVERZALNO ULJE Odobrenja: MF 1144 (M1144-1/C/009) Pokriva zahtjeve: JD J20A/C Case MS 1207; Ford M2C 159B; Ford M2C 86A, Ford M2C134B/C

Video filmove izmjena ulja, filtera, svjećica i slično možete vidjeti i na internetu na linku www.deere.com/.../service_videos/index.html

C. JUJNOVIĆ

Reducirana obrada tla - za i protiv

Ratarska proizvodnja bazirana je na provjerenim klasičnim sustavima obrade tla, koji se sastoje od osnovne obrade tla, oranja. Međutim, nakon oranja slijedi ona dopunska obrada u koju spadaju operacije tanjuranja, drljanja, pa rad sa sjetvospremačem. Takva tradicionalna obrada ima svojih dobrih, ali i loših strana.

Treba znati kombinirati. Kada orati, kada ne. Ali potpuno izbaciti oranje ipak nije dobro, kao ni u potpunosti odbaciti obradu tla bez prevrtanja. Kratki bi to bio zaključak predavanja u Otoku koje su okupljenim poljoprivrednicima održali Đuro Cerovčec, dipl.ing.agr.-stručni suradnik za mehanizaciju i Ivo Juras, dipl.ing.agr. načelnik odjela za mehanizaciju Hrvatskog zavoda za poljoprivredno savjetodavnu službu.

Ponudili su odgovore na pitanja: Što je to reducirana obrada? Kada ići s reduciranom obradom? S kojim strojevima ići u reduciranu obradu? Koje su dobre, a koje loše strane reducirane obrade? Sve je zorno prikazano i potkrijepljeno slajdovima, a nakon prezentacije i s video isječcima strojeva u radu na polju.

Načelnik Ivo Juras, za vrijeme puštanja video isječaka, trudio se da svoje znanje i iskustvo prenese prisutnim poljoprivrednicima, koji su sve pažljivo pratili i postavljali niz pitanja, od onih vezanih za temu, pa do onih koja su se odnosila na trenutne probleme u poljoprivredi. Načelnik Juras strpljivo je odgovarao na sva postavljena pitanja, bez obzira na sadržaj. Tijekom rasprave na platnu su prikazivani strojevi u radu različitih proizvođača strojeva za reduciranu obradu tla, i to oni koji su prisutni na našem tržištu.

Mogli su se vidjeti strojevi tvrtki: „Amazon“, „Horsch“, „Väderstad“, „EuM“, „Vogel & Noot“, i ostali.

Istaknuto je kako je ratarska proizvodnja bazirana na provjerenim klasičnim sustavima obrade tla, koji se sastoje



Ivo Juras; ne kupujmo baš jako stare strojeve



Väderstad Cultus


Väderstad Carrier 820


od osnovne obrade tla, dakle oranja.. Međutim, nakon oranja slijedi ona dopunska obrada u koju spadaju operacije tanjuranja, drljanja, pa rad sa sjetvospremačem. Takva tradicionalna obrada ima svojih dobrih, ali i loših strana suglasni su predavači. Valja istaći i da je oranje najveći potrošač energije. Kakvoj će se obradi tla pristupiti ovisi i vrsti kulture, klimi, tipu tla, ali i stanju samog tla kao i dubini obrade. Međutim, intenzivna poljoprivredna proizvodnja svakako zahtjeva i dobru računicu, tj. Dobar izračun dobiti i gubitka. Znači valja izračunati ekonomsku isplativost, visinu prinosa i kvalitetu kao i ekološke aspekte proizvodnje. Zato uvijek treba dobro odvagnuti. Dalí konvencionalna s oranjem, ili reducirana obrada tla. Ili čak tzv. minimalna obrada koja je poznata i po nazivu „no till obrada“. Ako nekome nije jasno što je reducirana obrada treba istaći da je ona različita od konvencionalne u tome što je prije svega izbačeno oranje a veoma često i tanjuranje. Dakle u reduciranoj obradi govorimo o sjetvospremaču, sjetvi i drljanje, dok je no-till sjetva i prskanje. Konvencionalna obrada podrazumijeva obvezno oranje. U biti o punoj agrotehnici. Veći su troškovi, ali i veći prinosi. Kaže se i veća ulaganja, ali i veći urod. Moramo istaći kada govorimo o


Đuro Cerovčec; tradicionalna obrada ima dobrih, ali i loših strana

poljoprivrednoj proizvodnji u Hrvatskoj da imamo konvencionalnu obradu u 85 posto slučajeva. Reducirana obrada izbacuje iz upotrebe plug. Dakle, oranje.

Rahljenje, sitnjenje, miješanje tla tanjuračama, podrivačima, valjcima. Radi se u biti o reduciranom broju zahvata u tlo. A i time se podrazumijeva smanjen broj prohoda pa je time i gaženje tla manje. Normalno, da je to ekonomski povoljnija proizvodnja i veća energetska ušteda. Ona je i ekološki povoljnija o odražava se na bolje biološke prilike u tlu.

No, griješili bi kada bi rekli da na jednoj parceli moramo svake godine imati takvu obradu i da smo plug zauvijek izbacili. Iskusni poljoprivrednik znati će kada ipak mora upotrijebiti i oranje. Na predavanju je istaknuto i je kod reducirane obrade duži interval povoljnog stanja vlažnosti tla za obradu, manje su erozije tla, ali i poboljšana struktura tla. Tu je i povećan rad organizama u tlu, dakle onoga što u zemlji rade gliste, gujavice...

Ističe se i da je bolji kapacitet tla i da je omogućen povrat ispranih hranjiva iz dubljih slojeva u površinski sloj. A značajno je i smanjenje emisije ugljičnog dioksida zbog manje upotrebe traktora. Moramo istaći i da kod nas imamo vrlo rijetku primjenu reducirane obrade, a no-till gotovo da i nemamo osim u par pojedinačnih slučajeva. Najčešće naši ljudi, a što je ipak i ispravno, izmjenjuju oranje i reduciranu obradu. I u biti koristi se samo za ratar-


Väderstad top down




Väderstad rolex



ske kulture. Najčešće se gnojidba obavlja zajedno sa sjetvom. A i sama reducirana obrada lakše je primjenjiva kod lakših tala. Krajnji oblik ove smanjene obrade, no-tillage obrada, smatra se direktnom

sjetvom. Prije sjetve se tlo popraska totalnim herbicidom i onda sije. Radi se tu o manjim troškovima, ali i manjim prinosima. Međutim, moramo znati i da za no-till moramo imati i posebnu sijačicu. Mo-

žemo zaključiti da ni jedan način obrade tla nije idealan. Korištenje samo jednog načina obrade tla svake godine u svim uvjetima nije dobro rješenje. Najbolje je kombinirati sve načine obrade tla.

I dolazilo je do pitanja trebali s mehanizacijom ići napred. Odnosno, da li da i u ovoj krizi ulažemo u strojeve. Zanimljiv je odgovor dao g. Juras pričajući o davnom susretu sovjetskog komunističkog vođe Hruščova i tadašnjeg predsjednika SAD-a.

- Hruščova mnogi znaju. On i Kenedi se sastali i rus kaže: - Ma mi Rusi ćemo vas prestići za 10 godina.

- Hoćete, ako mi budemo stajali, rekao je nazad Kenedi.

Ne smijemo stajati. Ako bi mi rekli da nešto ne možemo i pali bi i ništa više ne



EUM vibrocat



EUM vibromix



EUM-starcraacker



EUM vibroliner



Amazone KG-KE Feldeinsatz



Amazone Centaur



Vogel&Noot terra lift

bi bilo od nas kao poljoprivrednih proizvođača. Ono što vam ne savjetujem je da ne kupujete baš stare strojeve. Moramo se zajedno svi organizirati. Moramo ići na strojne prstenove ili neki drugi model. Imamo strojne prstenove ali na papiru nemamo. Jedan ima jedan stroj, drugi posjeduje neki drugi stroj i tako funkcioniraju naši ljudi po principu čistih računa. I na tom principu treba procijeniti što kupovati, rekao je Juras aludirajući na naše svojevrstne strojne prstenove koji imaju osnove u našoj tradiciji. Donosimo uz ovaj tekst niz fotografija strojeva koje možete naći na našem tržištu a odnose se na mogućnost upotrebe u poljoprivredi s reduciranom obradom, ili djelomice reduciranom obradom.

D. RUKOVANJSKI



Vogel&Noot terra cult



Vogel&Noot masterdisc



Vogel&Noot terra drill



POWERTECH PLUS, INTELLIGENT POWER MANAGEMENT, AUTOPOWER, COMMAND CENTER, GREENSTAR U JD 8030 SERIJI

PowerTech Plus 9,0 L motor daje više snage i bolje iskorištava gorivo

U kratkim crtama pojašnjavamo što sve čini John Deere seriju zanimljivu i što sve ima u sebi što ju čini jakim i snažnom, ali i strahovito učinkovitom.

Traktor JD 8430 iz serije 8030 privukao je pažnju svojom korpulencijom prije svega, ali i performansama koje nudi. U toj seriji je traktor 8130 koji ima 225 konjskih snaga, dok 8230 ima 250, a 8330 280 konja. Izloženi 8430 ima 305 ks, a u seriji je još i 8530 s 330 konja.

Nova 8030 serija traktora nosi i dalje ostavštinu legendarne vučne snage i pouzdanosti. Novi PowerTech Plus 9,0 L motor daje više snage i ima bolju iskoristivost goriva. Inteligentno upravljanje radom motora (Intelligent Power Management) osigurava i do 35 KS dodatne snage za vrijeme transporta ili pokretnih radova s priključnim vratilom. Tome dodajte i novi Autopower kontinuirani varijabilni mjenjač za udarne performanse. Dobiva se svestranost hidrostatičkog mjenjača i učinkovitost mehaničkog mjenjača.

To je samo dio jednadžbe koji se dodaje niskim troškovima rada i visokoj produktivnosti ističu na internet stranicama Novocommerce d.o.o. koji je generalni zastupnik John Deere za Hrvatsku.

Novo inteligentno upravljanje radom motora (intelligent Power Management) osigurava i do 35 ks dodatne snage za vrijeme transporta ili pokretnih radova s priključnim vratilom.

Tu je i novi Autopower kontinuirani varijabilni mjenjač za udarne performanse. Dobiva se svestranost hidrostatičkog mjenjača i učinkovitost mehaničkog mjenjača.

Promjene brzine su izuzetno meke. U kabini koja je izuzetno komforna kontrole su jednostavne za korištenje i središnje smještene na unaprijednom Command Centeru.

Vozači ističu jednostavnost Command konzole i ovi traktori su među najlakšim za upravljanje. Prilično je lagano upravljanje i kontrola gasa, hidraulike, ali i stražnjeg trotočja i priključnog vrati-



la koje je moguće i kako kažu, samo do- dirom prsta. Upravljač se podešava po nagibu, odnosno visini, ali je podesivo i sjedalo.

Što je to Greenstar sustav navođenja. Taj Greenstar Parallel Tracking ima paralelno praćenje bazirano na GPS-u, ili AutoTrac-automatsko upravljanje. Na taj način povećava se produktivnost, smanjuju preklapanja, režu troškovi goriva, ali i ostali ulazni troškovi.

Ovi sustavi za navođenje omogućavaju vozaču da se bolje usredotoči na priključke i kvalitetu rada koji obavlja. Novi Greenstar 2 displeji su s Touch-screen zaslonom ili s pritisnim tipkama. Dolaze pripremljeni za Isobus sustav, paralelno praćenje tragova i osnovnim programom za dokumentiranje radova, kako bi povećali produktivnost.

Mogu prikazivati brzinu kretanja, brzinu kotača, broj okretaja stražnjeg PV-a, iskorištenost goriva, razdaljinu, ukupnu površinu, potrošnju goriva, očitavanja o opterećenju motora i još mnogo toga.

Pripremio: **Damir RUKOVANJSKI**

Upoznajte novu T-Seriju kombajna

Od 290 KS do 400 KS, 5 ili 6 slamotresa



Poljoprivrednici i davatelji usluga kojima je potrebna vrhunska kvaliteta zrna i kapacitet kombajna ne trebaju tražiti dalje od nove John Deere T-serije kombajna.



John Deere T-i-serija kombajna dolazi s kompletnim AutoTrac upravljanjem, HarvestSmart automatskom kontrolom dobave i HarvestDoc software-om.



Osijek, Jablanova 16
Zagreb, Froudeova 1-3
Bjelovar, Bleiburških žrtava bb
Vinkovci, B. Jelačića 32

Tel: 031/297-341
Tel: 01/659-39-50
Tel: 043/226-440
Tel: 032/307-888

www.JohnDeere.com

VALTRA N SERIJA NAJBOLJE PREDSTAVLJA NORDIJSKU PRAKTIČNOST U SVAKOM POGLEDU

Robusni, precizni i okretni traktor u svim uvjetima na visini zadatka

Svi glavni dijelovi traktora su dizajnirani i napravljeni unutar Valtre, to uključuje motor, šasiju, transmisiju, pogon, stražnju osovinu, hidrauliku, kabinu te sami dizajn traktora

Valtra N serija je kompletno novi traktor koji kombinira najbolje performanse i specifikaciju u uravnoteženom i funkcionalnom paketu. Kupci mogu odabrati traženu opremu uključujući snagu traktora počevši od baznog Classic modela, preko srednjeg HiTecha pa sve do Advance modela. Svi oni uključuju napredne common rail motore, programabilnu transmisiju i hidrauliku, te imaju mogućnost suspenzije kabine i prednje osovine. Valtra N serija najbolje predstavlja Nordijsku praktičnost te potiče cjelogodišnje korištenje traktora u svim uvjetima i za sve zahtjeve. Valtra N serija ujedinjuje Valtrin proizvođački princip rada. Svi glavni dijelovi traktora su dizajnirani i napravljeni unutar Valtre, to uključuje motor, šasiju, transmisiju, pogon, stražnju osovinu, hidrauliku, kabinu te sami dizajn traktora. Valtrini dobavljači su vodeći proizvođači u svojoj branši poslovanja u svijetu, ističu na Internet stranici Poljoopskrbe međunarodne trgovine, hrvatskog zastupnika ovih traktora.

TwinTrac sistem za vožnju unatrag

Traktor N serije uključuje robusnu šasiju napravljenu od lijevanog željeza, ali

i motor smješten iza prednje osovine. Stručnjaci primjećuju dugačak međuosovinski razmak i kompaktan, kratak prednji dio traktora. Ima mali radijus okretanja i prije svega odličan raspored težine (40% / 60%). I ono što moramo napomenuti a o tome ćemo pisati u daljnjem dijelu teksta je da je idealan za rad s prednjim utovarivačem. Na našim slikama vidljiva je i moderna, prostrana kabina. Već sada i normalni i uobičajeni TwinTrac sistem za vožnju unatrag. Naši ljudi vole i što je potpuno otvoriv poklopac motora, a i veliki rezervoar za gorivo jer vraćati se s njive kući, pa nazad pa se

maltretirati s pretresanjem iz buradi nikome nije lijep posao. Kazat će neki, pa benzinske pumpe. Ma, da one u pravilu kod nas ne rade kada ih trebate.

Modeli N serije Classic, N 101c s 81 kW/110 ks, zatim HiTech tipovi N 82h-64,5 kW/88 ks, N 92h-74,5 kW/101 ks, N 101h-81 kW/110 ks, N 111eh-90 kW/122 ks, N 121h-98 kW/133 ks, N 141h-110 kW/150 ks

Moment sile motora je povećan za 10-ak posto

E a ono što volimo istaći su pouzdani Si-Diesel motori. Pogonjeni su s Valtrinim



Valtrina bočna vrata od punog stakla



Prostrani i čelični rezervoar



Pogled u unutrašnjost kabine. Kontrolni prekidači i tasteri su smješteni tako da su jednostavni za rukovanje





4 cilindričnim 4.4 i 4.9 litrenim SisuDiesel motorima. 4.9 litreni motor se temelji na velikom 7.4 litrenom SisuDiesel motoru što mu omogućuje mnogo prednosti 7.4 litrenog motora. Moment sile motora je povećan za 10-ak posto kod svih modela u usporedbi sa odgovarajućim motorima kod prijašnjih modela. Pet modela N serije uključuje Common Rail ubrizgavanje goriva i pojačivač transportne brzine za dodatnu snagu kada je potrebno. Raspon modela također uključuje i efikasan i ekonomičan EcoPower model. Koje su to Sisu diesel prednosti?

Common rail motori nude visoki moment sile kroz veliki broj brzina a sve u kombinaciji sa niskom emisijom ispušnih plinova i dobrom ekonomičnošću. CR motori rade zajedno sa transmisijom održavajući nizak broj obrtaja motora i nisku razinu potrošnje goriva. CR motori omogućuju visok pritisak ubrizgavanja goriva neovisno o brzini motora. Gorivo se može isporučiti u nekoliko faza tijekom jednog pokretanja, održavajući tako motor pri ler gasu tihim i u radu bez trzaja. CR motori također brzo reagiraju na promjene u teretu čineći tako vožnju lakšom. Visok moment sile CR Agco Sisu Power motora se postiže već kod nižeg broja obrtaja a moment sile ostaje visok čak i kada broj obrtaja padne tijekom rada. Maksimalna snaga se postiže već kod 2000 obr./min.

Valtra N 111 EcoPower model nudi uštede od 10-15% smanjenjem brzine motora. Prosječna brzina klipa je 20% sporija nego kod standardnih motora. Radni vijek motora se shodno tome produžuje. U praksi Valtra N 111 EcoPower znači značajno niže troškove radnog sata i smanjenje emisije ispušnih plinova. Dodatna korist je smanjenje buke motora za 4-5 decibela.

EcoSpeed se bazira na 50 km/h transmisiji ali najviša brzina je limitirana na cca 40 km/h (maks. moguća brzina je 43

km/h ovisno o teretu). Brzina motora na maksimalnih 40 km/h je oko 1800 obr./min ovisno o veličini guma

CLASSIC tipovi se odlikuju mehaničkom kontrolom transmisije i hidraulike, te 24 naprijed+24 brzine nazad ili 36 naprijed+36 brzina nazad. Tu je mehanička promjena smjera naprijed/nazad, dakle uz upotrebu papučice kvačila i brzina od 40 km/h. Hidraulička pumpa kapaciteta je 73 l/min. HITECH tipovi primjerice imaju elektronsku kontrolu transmisije i mehanički kontroliranu hidrauliku. Brzine naprijed, nazad i to kao i kod Classica, ali je tu elektrohidraulička kontrola smjera naprijed/nazad što znači bez upotrebe nožnog kvačila. Ne možemo da ne istaknemo Auto 1 i 2, automatska powershift transmisiju. ADVANCE ima elektronsku kontrolu transmisije i također elektronsku kontrolu hidraulike. Za razliku od Hitecha ima load sensing elektronski kontroliranu hidrauliku, podesivost protoka ulja i vremena. Zanimljivo je smješten joystick na odmorištu desne ruke što je idealno za kontrolu vanjske hidraulike, Za razliku od prva dva tipa N Valtra Advance krase hidraulička pumpa kapaciteta 115 l/min

Valtrin sistem kontrole nudi neograničene mogućnosti za vozača traktora.

Na HiTech i Advance modelima, Valtrin jedinstveni sistem kontrole kontrolira transmisiju i rad s kardanskim vratilom. Sistem odabire najbolji način uključivanja ručice smjera naprijed/nazad, HiShift prekidače kvačila, Powershift brzine i kardansko vratilo bez obzira na situaciju. Sistem također štiti transmisiju od pretjerane ili pogrešne upotrebe. Primjerice ručica smjera naprijed/nazad ne radi kod brzina viših od 10 km/h, a ručna kočnica ne može biti uključena kod brzina iznad 2 km/h. Ukoliko je kvar detektiran, odgovorna kontrolna jedinica se gasi sama

Smjer kretanja može biti promijenjen koristeći ručicu za promjenu smjera naprijed/nazad bez upotrebe kvačila. Prijelaz je uvijek brz i bez zapinjanja, neovisno o teretu. Ručica također kontrolira i ručnu kočnicu. Ručica standardno smještena sa lijeve strane volana može biti smještena i sa desne strane volana.

Auto 1 i Auto 2 programi

Prednosti Powershift transmisije se najbolje očituju kod rada koji zahtijeva mnogo mijenjanja brzina. Powershift transmisijom se može koristiti ručno ili koristeći jedan od dva automatska programa. Auto 1 i Auto 2 programi mi-



jenjaju brzine automatski kad brzina motora ode iznad ili padne ispod unaprijed određenog broja obr./min. HiShift prekidačima kontrolirano kvačilo dozvoljava vozaču da mijenja brzine bez upotrebe nožnog kvačila. Nožno kvačilo se i dalje može koristiti kada se je potrebna dodatna preciznost u radu, npr. kod spajanja priključaka ili manevriranja traktorom na uskom prostoru. Odabirom Auto 1 preko prekidača, sistem kontrole će automatski promijeniti Powershift brzine tijekom rada. Sistem će odabrati odgovarajuću brzinu kako bi dobio najbolje performanse ovisno o najpovoljnijoj snazi motora i karakteri-

baliranje okretanje na uvratinama itd. Kako radi Autotrakcija? Dok je traktor u brzini i obrtaji motora padnu ispod 1100 obr./min, traktor se neće micati a kada se broj obrtaja digne iznad 1100 obr./min, kvačilo se uključuje automatski i traktor se pokreće. Kada broj obrtaja padne ispod 1100 obr./min, kvačilo se otpušta automatski i traktor se zaustavlja kada vozač pritisne kočnicu dok je broj obrtaja ispod 1100 obr./min ili brzina kretanja ispod 10 km/h kvačilo se otpušta i traktor se zaustavlja kada je papučica kočnice otpuštena, kvačilo se uključuje i traktor se kreće prema brzini motora.

Valtrin pogon na sva četiri kotača spri-



stikama momenta sile. Ovaj automatski program je dizajniran i za radove u polju i za radove na cesti. Automatski odabir također funkcionira i kod smanjenja brzine i posebnost mu je kick-down funkcija. Auto 1 je idealan za rad u polju, rad s kardanskim vratilom i u transport.

Kod Auto 2 programa sistem kontrole će promijeniti u višu ili nižu brzinu ovisno o tome kakve uvjete je vozač traktora memorirao. Za specifične radne uvjete vozač traktora može odrediti broj obr./min pod kojim će se promijeniti Powershift brzine kako bi motor zadržao broj obr./min na razini koju je odredio vozač traktora. Auto 2 pridonosi produktivnosti i efikasnoj kombinaciji traktora i priključaka.

Auto 1 i Auto 2 odlikuje kick-down funkcija slična sistemu koji možemo vidjeti kod automobila. Kad je papučica gasa brzo pritisnuta, sistem istog trenutka prebacuje u nižu brzinu ukoliko je potrebno. Kick-down funkcija također radi i kod kočenja.

Autotrakcija

Autotrakcija je izuzetno cijenjena kod vlasnika Valtra traktora. Idealna je za start-stop operacije kao što su utovar,

ječava rotaciju kotača i uništavanje tla. Sistem također automatski uključuje pogon na sva četiri kotača za otprilike jednu sekundu (naknadno podesivo) dok se pomiče sa stajanja, koristeći Hi-Shift ili mijenjajući smjer. Sistem se može deaktivirati ukoliko je potrebno. Sistem pogona na sva četiri kotača i sistem blokade diferencijala može biti kontroliran i ručno i automatski (automatsko paljenje-gašenje).

Blokada diferencijala može biti uključena ručno kada je potrebno ili se može koristiti u automatskom načinu rada. Automatska blokada diferencijala mjeri razliku u brzini između stražnjih kotača i transmisije. Pali se kada je prevelika razlika u brzini ali i preveliko proklizavanje kotača a i kada papučica kočnice nije u upotrebi. Blokada se otpušta čim se proklizavanje kotača smanji ili po upotrebi papučice kvačila/kočnice. Sistem automatske blokade diferencijala nudi mnogo prednosti vozaču. Povećana efikasnost, nema potrebe misliti o pogonu na sva četiri kotača ili blokadi diferencijala. Koriste se jedino kada je potrebno a i nije moguće zaboraviti da su uključeni. Omogućava optimalno prijanjanje s tlom dok proklizavanje kotača

može biti praćeno putem instrument ploče. Izbjegava se zbijanje tla.

Mehanički ili elektronski kontrolirana hidraulika može biti specificirana po potrebi. Kontrola hidraulike je jednostavna i logična. Interval izmjene ulja hidraulike je 1000 radnih sati, čime se štedi vrijeme i smanjuju troškovi. N serija dozvoljava optimalnu upotrebu bio ulja.

Mehanička kontrola hidraulike na Classic i HiTech modelima

Kod Classic i HiTech modela, vanjska hidraulika se kontrolira pomoću ručica smještenih na upravljačkoj ploči na desnoj strani kabine. Kapacitet pumpe hidraulike je 73 litre u minuti. Dva ventila (četiri izvoda hidraulike) dolaze kao standard a treći i četvrti ventil su opcionalni.

Load-sensing hidraulika na Advance modelima

Radna hidraulika na Advance modelima je efikasno kontrolirana korištenjem joysticka i prekidača na novom ergonomičnom odmorištu za ruku. Joystick se također može koristiti za rad s prednjim utovarivačem. Zbog osjetljivosti kontrola joysticka i elektronski kontroliranih hidrauličkih ventila, traktorske i funkcije priključka mogu biti prilagođene s visokom preciznošću. Valtra Advance modeli imaju iznimno visok maksimalan kapacitet hidrauličke pumpe od 115 l/min, gdje se može programirati protok ulja i vrijeme. Hidraulički krug je baziran na varijabilnoj pumpi i upravlja se elektronski kontroliranim ventilima. Load sensing hidraulika na Advance modelima zadovoljava sve potrebe najnovijih priključaka i kombinacija priključaka.

Činjenica da radna hidraulika može biti 100% elektronski kontrolirana je jedinstvena. Maksimalan broj ventila je 4 stražnja i 2 paljenje/gašenje (on/off) ventila (standardni ventili kao na Classic i Hi-Tech traktorima), naprijed mogu biti 2 ili 3 ventila za prednji utovarivač ili prednju hidrauliku. Ventili koriste jedino točnu količinu ulja koja je potrebna, ostavljajući ostatak ulja na raspolaganju drugim ventilima ili podiznim polugama. Time se dozvoljavaju istovremene operacije koje zahtijevaju najnoviji priključci. Svi ventili uključuju i plivajući položaj koji dozvoljava priključcima koji u radu prate zemlju da rade idealno. Kako bi osigurali najveći



Valtra N serije u radu s prednjim utovarivačem na farmi



Vaderstadt sijačica u radu s N serijom

mogućí izlaz ulja za priključke, na stražnji kraj traktora je moguće montirati Power Beyond priključak. Sigurnost i udobnost su dodatno naglašeni putem kontrolnih prekidača za hidrauliku koji se nalaze na odmorištu za ruku.

Novo odmorište za ruku na Advance modelima

Joystick na odmorištu za desnu ruku se koristi za kontrolu ventila 1 i 2 vanjske hidraulike i također se može koristiti za rad s prednjim utovarivačem. Većina sistema sustava vanjske hidraulike može se aktivirati putem joysticka na odmorištu, prekidača i tastera. Linearni prekidači na odmorištu se koriste za kontrolu ventila 3 i 4.

Valtra Autocontrol

Rukovanje Valtrinim elektronski kontroliranim Autocontrol polugama hidraulike je lako. Prekidači i tasteri kod Classic i HiTech modela se nalaze na upravljačkoj ploči na desnoj strani kabine dok su kod Advance modela smješteni na odmorištu za ruku te dio na upravljačkoj ploči. Drive Balance Control dolazi kao standard sa podiznim polugama hidraulike. Autocontrol plus kontrola protiv proklizavanja kotača dolazi kao standard na Advance modelima.

Ako rezimiramo u priči o kabini ukoliko bi to bilo niska razina buke, velika vrata napravljena od jednog komada stakla, automatski klima uređaj.

Prednje kardansko vratilo

Prednje kardansko vratilo sa 1000 obr./min, dostupno kao opcija, ugradivo na proizvodnoj liniji u tvornici, je jedino moguće naručiti zajedno s prednjom hi-

Priča o kabini

Kabine Valtra N serije traktora su dizajnirane i napravljene da budu prostrane, ergonomske i sigurne a pri izradi je korištena najnovija tehnologija kako bi vozač traktora tijekom cijelog radnog dana bio odmoran i na oprezu. Kontrolni prekidači i tasteri su smješteni tako da su jednostavni za rukovanje dok je programiranje potrebno za rad u poljoprivredi logično i jednostavno. Vrata su velika sa namjestivim kvakama za otvaranje. Ručke kvaka su čvrste i izdržljive a pod kabine ravan.

Valtra kabine su posebno prostrane i nude izvanrednu vidljivost. Prostrana kabina posebno dolazi do izražaja kod korištenja TwinTrac sustava za vožnju unatrag. Volan koji nudi ugodno upravljanje vozaču, također je namjestiv po želji vozača. Sjedalo vozača se može i zarotirati za 180 stupnjeva. Sigurnost je posebno naglašena svjetlima na ulazu u kabinu a kao standard na modelima N121 i N141 dolazi i mogućnost gašenja svjetala u kabini sa zadržkom.

draulikom, aktivira se elektrohidraulički putem prekidača na konzoli na desnoj strani kabine. Suspenzija prednje osovine se umoguće ugraditi zajedno sa prednjim kardanskim vratilom i prednjim utovarivačem.

Prednja hidraulika

Podizni kapacitet prednje hidraulike je 3600 kg (N101 - N141) odnosno 2500 kg (N 82, N 92). Prednja hidraulika može biti ugrađena sa 1000 obr./min kardanskim vratilom, ovisno o zahtjevima. Priključci spojeni na oba kraja traktora značajno povećavaju radnu efikasnost i produktivnost. Prednja hidraulika tako-

der može biti naručena zajedno sa suspenzijom prednje osovine.

Suspenzija prednje osovine (N101-N141) Valtrina hidropneumatska suspenzija prednje osovine značajno povećava udobnost vozača na cesti ili u polju. U radu s prikolicama ili sa priključnom mehanizacijom suspenzija prednje osovine dozvoljava brza, sigurna i ugodna putovanja neovisno o terenu i površini. U radu na polju suspenzija prednje osovine može značajno povećati vučnu snagu, i može biti uključena ili isključena iz kabine ukoliko je potrebno.

Tempomat je korisna opcija za velik broj radnih operacija i povećava vozačevu udobnost i radnu efikasnost. Vozač namješta željenu brzinu vožnje ili kardanskog vratila. Ta namještena brzina se zatim održava automatski neovisno u eventualnim promjenama u teretu. Kod okretanja na uvratinama ili kod zaustavljanja, tempomat se može privremeno ugasiti putem prekidača. Ponovnim pritiskom na prekidač brzina se opet vraća na prije namještenu. Tempomat rutinske poslove čini jednostavnijim i bržim dok se kvaliteta i produktivnost povećavaju.

Valtra prednji utovarivači

Ovisno o modelu traktora, prednji utovarivač može biti kontroliran ili putem elektronski proporcionalno kontroliranog joysticka na odmorištu ili putem mehaničke ručice ErgoDrive kontrole. Valtra prednji utovarivač se ugrađuje u tvornici i dizajniran je da bude kompatibilan sa Valtra traktorima i opremom. Kompletan raspon prednjih utovarivača uključuje novi dizajn, snažnu konstrukciju, i dugačku listu dodatnih poboljšanja napravljenih da bi se povećala učinkovitost rada s prednjim utovarivačem.

Pripremio: **DAMIR RUKOVANJSKI**

SAME Explorer 3 100

SAME Explorer 3 100

Ne prvi, ne drugi, nego Kompletan servis od 0-1000 radnih sati,
za cijenu telefonskog poziva!
U akciji su i drugi modeli traktora.



SAME

Maco agrar d.o.o.
Đakovo,
Vladimira Nazora 56
tel: 031/810-086
fax: 031/810-085
mob: 099/700 1 331

Maco Agrar d.o.o.

SAME EXPLORER 85, 100 I 110

Osjećaj ergonomične lakoće

Briljantna kombinacija izvedbe, produktivnosti i udobnosti koja poboljšava karakteristike ovog modela, čineći Explorer3 traktorom dostojnim svojeg ugleda

Explorer tri traktora u jednom. Što to znači. Explorer predstavlja evoluciju projekta koji ima korijene u dugom iskustvu koje je SAME stekao kao proizvođač srednje snažnih traktora, a to se sada odražava u nizu traktora koji balansiraju između tehnologije, funkcionalnosti i udobnosti.

Ideja je bila stvoriti idealnu kombinaciju najnovije generacije elektroničkih uređaja (razvijenu u doba kada je savršenstvo održivo samo zahvaljujući preciznosti digitalnih instrumenata); konvencionalne mehaničke i hidrauličke sustave (pouzdanost garantirana jednostavnošću operacija, lako održavanje i dugotrajnost) i briga za dobrobit vozača (ergonomski dizajnirane komande kombinirane sa atraktivnim dizajnom). I po mnogima na kraju ishod je briljantna kombinacija izvedbe, produktivnosti i udobnosti koja poboljšava karakteristike ovog modela, čineći Explorer3 traktorom dostojnim svojeg ugleda. Explorer3 modeli su opremljeni četvero cilindričnim Deutz motorom serije 2012, razvijenim posebno za potrebe poljoprivrednika, nudeći trajno visoku razinu učinkovitosti uz nisku potrošnju goriva.

Zahvaljujući njihovom bogatom zapreminom od 4038cm³ i inovativnom visokotlačnom sustavu ubrizgavanja (svi modeli), ti motori garantiraju znat-



no jaču snagu i broj okretaja kroz širok niz radnih brzina. Hidraulični reversor pomoću kojega operater može promijeniti smjer kretanja vozila brže preciznije bez pritiska na spojku kvačila. Vozeći se u Exploreru3 iskusit ćete osjećaj ergonomične lakoće, a također i sigurnosti i zadovoljstva. Sa izvrsnom raspodjelom težine, optimalnim balansom između nisko smještenog težišta vozila, i povišenih ploha, uključujući i dobru vidljivost u svim smjerovima, osjećaj stabilnosti sigurnosti je opipljiv.

M.VUJIĆ/V.KROO





STROJEVI ZA BERBU KUKURUZA

SIP Tornado jeftino bere

Ima jedinicu za ljušćenje koja se sastoji od šest metalnih i isto toliko gumenih valjaka za ljušćenje

Najčešće se koristi upravo na područjima kakve su slovenske parcele i na manjim stočarskim imanjima. Jedan smo takav stroj zatekli i na osječkom Poljoprivrednom institutu na kojem upravo idealno služi za rad njihovih znanstvenika u pokusima. Proizvodi se u Šempeteru u Sloveniji, a u Hrvatskoj ga prodaje tvrtka iz Dežanovca kod Daruvara, Proizvodnja opruga Dežanovac d.o.o.

Dužine je 5500 mm, dok je transportna širina 2450 mm, a u radu tri metra. Visine je 2,94 m, a težak je oko tri tone. Ima jedinicu za ljušćenje koja se sastoji od šest metalnih i isto toliko gumenih valjaka za ljušćenje. Dužina valjaka je 1130 mm, a Freza ima 33 noža, radne širine jedan metar. Bunker je zapremine 2,9 prostornih metara, a pražnjenje bunkera je traktor-



skom hidraulikom do visine 2,40 metara, dok je masa bunkera 1500 kilograma, a visina pražnjenja 2700 mm. Dimenzije guma: 11,5/80-15/10PR, tlak u gumama: 3,5 bar, dok je potrebna snaga traktora: više od 35 kW. Radni okretaji kardana su od 480 do 560 o/min. Potrebna količina ulja je 5 l pri tlaku od 60 bara.

TORNADO 40 EOL po 6, TORNADO 40 EOL-8V i 8, ima nešto što znači operativna brzina. Sve tri vrste mogu biti smješteni u transportni položaj.

Glavne karakteristike ovih berača velikog kapaciteta je visoka kvaliteta, mala potrošnja energije i pokretljivosti na malim površinama. Važna prednost za berbu kukuruza u stocu ogleda se u prirodnom sušenju kukuruza i uštedu energije za sušenje.

RECK – Vaš specijalist za mješače i razmetače



Traktorski mješači

Za kratko vrijeme homogena gnojivka od prve do zadnje cisterne. Brzo i jednostavno namještanje mješača u svaku lagunu.



Rešetkasti mješači

Ravnomjerno mješanje pokorice i taloga sa tekućim dijelom. Jednostavno kroz podne rešetke uromimo mješač i prepustimo posao učinkovitom propeleru.



Razmetači sjenaže

Brza i precizna distribucija sjenaže u tanke slojeve omogućuje optimalno sabijanje mase za kvalitetnu sjenažu, osnove visoke proizvodnje mlijeka i mesa.

Kikiriki d.o.o.
Siget 18c
10000 Zagreb

Mob. 098/9004044
info@kikiriki.hr
www.kikiriki.hr

RECK
Agrartehnik

PODRIVAČI S DEONATOROM GNOJIVA U VINOGRADIMA

Rinierov podrivač do 48 cm dubine

U vinogradima je najbolje koristiti podrivači s deonatorom za gnojivo. Primjerice podrivač s deonatorom model IC tvrtke Rinieri

Iz provedenih analiza tla, tj. kvantitativne i kvalitativne analize postojećih hranjiva i ostalih elemenata, dobivene su vrijednosti, odnosno količina gnojiva za meliorativnu gnojidbu u tijeku pripremnih radova, kao i za gnojidbu zrelim stajskim gnojem, te određene količine mineralnih gnojiva tijekom investicijskog ulaganja kroz prve tri godine.

Gubici hranjiva, koji u redovitoj proizvodnji nastaju, varirati će iz godine u godinu, ovisno od količine proizvedene lisne i drvene mase, te prinosa grožđa. Redovita gnojidba vinograda uz povremenu kontrolu plodnosti obaviti će se svake godine mineralnim gnojivima i to u svakom drugom redu. 200 kg/ha dušičnih gnojiva (KAN 25-27%) 500 kg/ha kompleksnog gnojiva NPK 5:20:30 UKUPNO: 700 KG/HA mineralnog gnojiva

Vrijeme i način gnojidbe – nakon što smo utvrdili optimalne količine mineralnih gnojiva, potrebno je odrediti vrijeme i način gnojenja. Rokovi i tehnika gnojidbe u uskoj su vezi sa osnovnom obradom zemljišta, te se obje agrotehničke mjere međusobno upotpunjuju i nalaze svoje opravdanje u ekološkim uvjetima područja. Kompleksna mineralna gnojiva predviđenog omjera, dodaju se u jesen. Gnojenje mineralnim gnojivima predviđa se sa rasipačem – podrivačem mineralnog gnojiva do dubine od cca 45 cm. KAN (25-27%) predviđa se unašati također svake godine kao obavezna mjera u proljeće.

Umjesto gore navedenog kompleksnog gnojiva preporučljivo je koristiti uvozno kompleksno gnojivo HIDROKOMPLEKS s mikroelementima. Ovo gnojivo loza bolje koristi, nešto je skuplje, ali



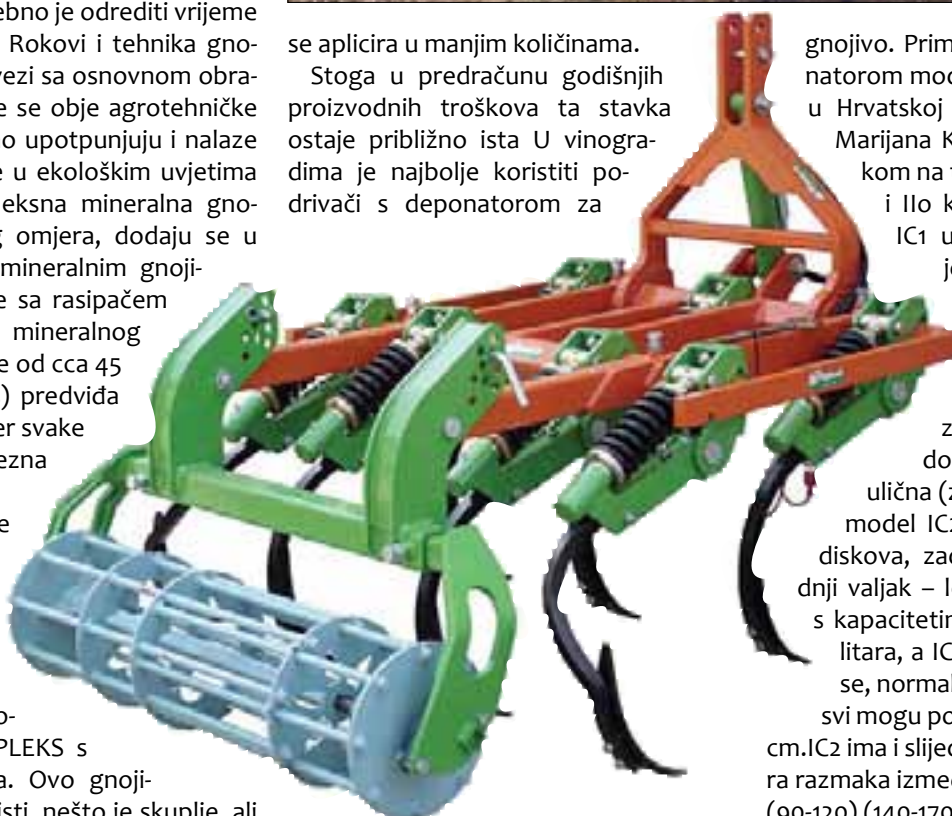
se aplicira u manjim količinama.

Stoga u predračunu godišnjih proizvodnih troškova ta stavka ostaje približno ista. U vinogradima je najbolje koristiti podrivači s deonatorom za

gnojivo. Primjerice podrivač s deonatorom model IC tvrtke Rinieri koje u Hrvatskoj prodaje tvrtka Mesis Marijana Kalanja. Okvir s priključkom na traktore je u 3 točke - Ilo i Ilo kategorija. Kod modela IC1 u dodatnu opremu ide još i kardanska osovina

T20 0710 C112 112 (za modele IC 1 i IC 2), prednji i zadnji disk.

Nudi se i oprema za regulaciju količine doziranja gnojiva – hidraulična (za modele IC 1 i IC 2). Za model IC2 još ide i par prednjih diskova, zadnji valjak – puni i zadnji valjak – letvičasti. Modeli IC1 su s kapacitetima lijevka od 250 i 380 litara, a IC2 s 380 i 500 litara. Oni se, normalno, razlikuju i po težini i svi mogu podrivati do dubine od 48 cm. IC2 ima i slijedeće mogućnosti odabira razmaka između dva podrivačka tijela (90-120) (140-170) (150-180).



ULAGANJE U OPREMU ZA BORBU PROTIV MRAZA JEFTINIJE OD ŠTETA KOJE TA NEPOGODA MOŽE UČINITI

Zračnim vratima protiv mraza

U slučaju FROSTBUSTERA, turbinu pokreće traktor preko kardana sa max. 540 o/ min. Traktor mora imati min. 55 ks. Turbina nam služi za disperziju vrućeg zraka po parceli

Zadnji niz godina naročito velike štete, pa i kompletno uništenje nasada zabilježene su kod jabuka, marelica i breskvi. Mraz nastaje sublimacijom vodene pare na ohlađenim predmetima kad je temperatura rosišta ispod ništice.

Moramo znati da do pojave mraza dolazi na više načina. Mraz nastaje advekcijom, radijacijom ili istodobno radijacijom i advekcijom. Adveksijski mraz nastaje zbog prodora hladna zraka, zadrži se i po nekoliko dana, a uz to prekrije veliko područje. Upravo zbog navedenog, zaštita je biljaka od spomenuta mraza vrlo teška. Jedini mogući način koji se u praksi do sada pokazao djelotvornim jest orošavanje. Radijacijski mraz nastaje kad je tijekom noći vrlo intenzivno hlađenje tla i prizemna sloja zraka. U najnižim dijelovima nekoga kraja, a zbog spuštanja ohlađena zraka niz obronke nastaju takozvana jezera hladnog zraka pa po kotlinama, dolinama, uvalama i nizinama nastaju štete izazvane mrazom. Protiv tako nastala mraza boriti se možemo orošavanjem, dimljenjem, pa i miješanjem zraka. Dimljenje se u praksi pokazalo vrlo djelotvornim, ali samo kad je dim bio dovoljno težak. Po-

red tih načina, biljke od mraza možemo zaštititi i prekrivanjem. Opasnost od pojave mraza bit će znatno manja blizu većih vodenih površina, iznad neobrađena tla, a i na južnim obroncima. I o tim okolnostima moramo voditi računa prilikom planiranja sadnji voćaka i vinove loze. Nužno je da se svaki voćar upozna sa tehnologijom orošavanja, dimljenja i prekrivanja biljki, te da se pravovremeno ulaže u tehnologiju zaštite od mraza, jer u protivnom mraz će vrlo vjerojatno, prepolutiti ili u potpunosti uništiti očekivani urod, što predstavlja veću štetu od troškova ulaganja u tehnologiju zaštite od mraza.

Efikasan sustav borbe protiv mraza u Hrvatskoj distribuira tvrtka Agra d.o.o. iz Čakovca koja se nalazi na adresi dr. Ivana Novaka 1. Na njihov web stranici agra.hr možete pročitati više o toj opremi, a mi donosimo dio tekstova. LAZO FROSTBUSTER se sastoji od plinske turbine koja zagrijava zrak. Ovaj vrlo jednostavni gorionik je preuzet iz avionske industrije. Suprotno od primjene kod aviona, on u ovom slučaju može razvijati toplinu prema našim potrebama. U slučaju FROSTBUSTERA, turbinu pokreće traktor



Radi na principu ventilatora koji usisava topli zrak nad zemljom i pomiješa s hladnijim zrakom iz okoline biljke i tla. Sastoji se 800-litarskog spremnika, elektro-zavarena čelična tornja koji podržava propelere a pričvršćen je na armirano betonsku podlogu. Više o tome možete čitati na www.tanesini-tech.it



Frost Buster Lazo donosi Europi jedan stroj na tržištu koji strašno mnogo vrijedi u borbi protiv zamrzavanja voća i vina. Trošak po hektaru zaštićenog je manji od svih drugih načina zaštite ili nadoknade štete. Stroj je to za zaštitu na mjestima gdje je voda nedostupna. Frost Buster je na tržištu od 2002.g. i sada je prodan u preko 12 zemalja.

preko kardana sa max. 540 o/ min. Traktor mora imati min. 55 ks. Turbina nam služi za disperziju vrućeg zraka po parceli. Maksimalna disperzija toplog zraka je 150 metara u širinu. Jednostavnost ovog sistema omogućava nam stroj vrhunskih osobina, ekonomičan i potpuno siguran u radu.

Potrošnja plina (propan) iznosi 30-40 kg na sat. Vrlo je važno razumjeti da radijacijski mraz hladi zrak ispuštanjem



Frostbuster type 300 kakvog prodaje Agra d.o.o. u voćnjaku pogonjen traktorom

energije. U osnovi je to isti princip kao i plinski plamenik na kojem grijemo vodu ili zrak oslobađanjem energije. Radijacija se zbiva konstantno.

Želimo li malo ohladiti vodu, u nju stavimo nekoliko kocki leda. Prema tome, mi možemo spriječiti hlađenje zraka konstantnim dodavanjem toplog zraka. Uglavnom, frostbuster miješa određenu količinu zraka i poliježe ga po tlu. Vrući zrak koji izlazi iz frostbustera ima temperaturu 80-100 st. C na izlazu iz turbine. Na razmaku od 1 m od stroja je temperatura 20 st. C. Dakle, nema opasnosti od oštećivanja biljaka. Topli zrak se nakon izlaza penje na oko 10 metara visine i stvara neku vrstu zračnih vratiju. Za sprječavanje radijacije vrlo je važno da stroj počinje raditi na +0,5 C.

Površina koju možete zaštititi od mraza varira s obzirom na položaj i oblik parcele. Mnogo je lakše zaštititi pravil-

no oblikovanu parcelu nego parcelu sa mnogo kutova. Prije rada sa strojem potrebno je isplanirati i označiti si put kojim se vozi sa strojem. Razmak između prohoda strojem ne smije biti veći od 140 metara, on je obično 70- 60 metara. Vrlo je važno da se svakih 8-10 minuta vratite na istu točku sa koje ste krenuli; dakle jedan prolaz po voćnjaku ne smije biti duži od 10 minuta. Maksimalna dozvoljena brzina vožnje je 8 km/h. Tijekom svakog prolaza temperatura poraste za 2 C, a nakon toga polako pada. Posljedica toga je da temperatura nekad padne i ispod 0 C, no bez obzira na to, ako ta situacija ne traje duže od 10 minuta, nema štete na biljci.

Stroj radi savršeno na temperaturama do -5,5 C (dokazano u Belgiji), a rezultati istraživanja u USA ukazuju da se zaštita od mraza uspješno provodi do -7 C. Testiranja nam govore i to da stroj dosti-

že svoj optimum nakon 1 sat rada. Stroj se uspješno primjenjuje u SAD-u od 1997 godine. Rezultate rada stroja pratio je Davidsov institut iz Kalifornije. Istraživanja u Europi radio je PCF iz Gorsema (Belgija) na čelu sa Tomom Dekersom. Frostbuster je dobio nagradu u Južnoj Americi za idealnu zaštitu od mraza. Lazo Europa ima ekskluzivno pravo proizvodnje i prodaje strojeva za Europu, Kanadu i Južnu Afriku. Lazo Europe je razvio sasvim novi stroj za potrebe svog tržišta. Razvijen je potpuno novi način zaštite od buke i sigurnonosni sistem.

Primjerice prošle godine na području Virovitice na 250 hektara zasadenih voćnjaka, štete su iznosile od 80 do 100 posto, što znači da su mnogi proizvođači voća doslovce upropašteni. Nakon što je u nekoliko hrvatskih županija zbog mraza koji je zahvatio voćnjake kraj. Tamo je lokalna udruga u višegodišnjim nasadima na površini od oko 150 hektara imala zasadenih 220.000 jabuka, 16.600 bresaka, 8890 šljiva i 12.930 krušaka, s tim da je godišnja proizvodnja jabuka trebala iznositi oko 4500 tona.

Štete od mraza iznosile su oko 20 milijuna kuna, a ove se godine očekuje da će taj iznos biti daleko veći. Krizne noći početkom travnja temperatura se spustila ispod osam stupnjeva u nizinskim dijelovima, te oko 4 stupnja ispod nule u pobrdima Bilogore.

Kada se uzme u obzir da hektar voćnjaka može donijeti cijenu uroda jabuka oko 40.000 kuna, svaki sustav je dobro isplativ. Rijetki su i oni voćari koji su zbog visoke premije osiguranja osigurali svoje voćnjake.



Snažne turbine izbacuju vrući zrak koji pri izlazu iz frostbustera ima temperaturu 80-100 st. C na izlazu iz turbine Frostbuster type 301 talijanskog Tanesini tehnologij.

Pripremio: **F.SAUER**

Izvor: lazo.be/poslovni_forum/agra.hr

Trostrano kipanje iz tandem prikolice

Velika prednost je i tvrdo kromirani teleskopski cilindar s ograničenim hodom a omogućeno je i otvaranje vrata u više varijanti

Tandem Tehnostroj prikolice oznake TP prilagođavaju se terenu uz maksimalnu sigurnost vožnje. Nadogradnje s hidrauličnim ili mehaničkim otvaranjem zadnjih stranica garantiraju siguran istovar materijala uz mogućnost povećanja zapremnine sanduka i do 50%. Iako kod nas poljoprivrednici uglavnom kupuju dvoosovinske, nekako na mala vrata ulaze i drugi suvremeniji tipovi kakve su tandem. Svaka od tih prikolica ima mogućnost trostranog kipanja, a debljina poda je 4 mm, dok kod DP 1400 ono je i 5mm. Imaju centralno zatvaranje stranica i konusni sanduk kod prikolica nosivosti osam tona.

Velika prednost je i tvrdo kromirani teleskopski cilindar s ograničenim hodom a omogućeno je i otvaranje vrata u više varijanti. Stabilna je i donja i gornja šasija, a svaki tip posjeduje i mala vrata za zrno na stražnjem dijelu prikolice. Zaokruženi okvir pod sprječava rasipanje tereta i ujedno vrši samočišćenje poda kod zatvaranja.

Dodatna oprema prikolica je ono što ih čini još privlačnijim. Ima mogućnost



nadogradnje za silažu s hidrauličnim ili mehaničkim otvaranjem vrata. Dodatna treća, povišena stranica ili kose povišene stranice. Tu je i naletna ili hidraulična kočnica i cerada s okvirom kod nosivosti od 8 t Naviše. Pod gornje šasije od 4 mm lima HARDOX (5 mm kod DP 1400).

Siguran podest za provjeravanje punjenja sanduka kao i izdržljiva cerada za transport odlika je prikolica Tehnostroj. Hidraulične kočnice s regulatorom i sigurnosnim ventilom (40 km/h). Neki poslovi traže širi sanduk što se može optimalno postići lancem za podešavanje stranice. Hidraulično ili mehaničko otvaranje zadnje stranice garantira racionalan i siguran rad. Kod prijevoza zrna sanduk se može bez problema isprazniti s izlaznim lijevkom ili izlaznom cijevi. Postoji mogućnosti izmjene treće stranice za prijevoz silaže ili rasutog tereta.

L. FILIPOVIĆ

CASE II
AGRICULTURE

Integrirana najbolja tehnologija



Najmanji lom zrna od svih kombajna

Najprodavaniji traktori u 2009.

Već drugi rekorder u Hrvatskoj



PÖTTINGER



ZA OD 50-360KS!

MAGNUM

Idealan za teške i dugotrajne radove
Izrazito robustna konstrukcija
Vrhunski komfor i udobnost
Ergonomski izvrstan
Cummins motor
Snage do 368 KS



MADE IN U.S.A.



POVOLJNI MALČERI ZA ZEMLJU I KAMEN

STEP^{CO} d.o.o.
www.step-co.com

Školska 22, 10419 Vukovina
Tel.01/ 6256 012, Fax. 01/ 6256 016

L. B. Mandića 312, 31000 Osijek
Tel.031/281 685, Fax. 031/281 686

Väderstad-Verken AB - pozitivan rezultat za 2009 - unatoč recesiji

Väderstad-Verken AB, prezentirao je svjetskoj javnosti dobit od 8,5 milijuna eura u 2009. I ona je ostvarena unatoč tome što je ostvareno 24% pad prodaje u odnosu na 2008. Ukupni promet za godinu iznosio je 150 milijuna eura. Mora se priznati da je bila smanjena potražnja, no tvrtka je uspješno smanjila i svoje troškove, a dijelom i smanjenjem radne snage, izvjestio je Crister Stark, predsjednik Upravnog odbora na Väderstad-Verken. Tvrtka je otvorila i nove podružnice u zemljama poput Australije, Rusije i Ukrajine. Najteže je bilo ostvariti prodaju u istočnoj i srednjoj Europi dijelom zbog slabijih cijena, a dijelom zbog teškoća u kojima se nalaze banke. Međutim, Poljska i Mađarska tržišta bilježe jako dobru godinu, uz neočekivano dobre rezultate unatoč recesiji u većini zemalja zapadne Europe. Väderstad-Verken nastavlja svoje napore da postigne što je moguće više racionalan i ekonomičan proces proizvodnje.



Čak 17 milijuna eura uloženo je u automatizaciju opreme za rukovanje materijalima a i nabavljen je 3D laserski rezač. No, kako kaže Stark na putu je još nekoliko garnitura novih strojeva a sve je to potrebno jer je ova tvrtka prisutna diljem svijeta, pa čak i u Južnoj Africi.

Rapid dobro radi u pijesku

Väderstad strojevi su u uporabi u području Zaljeva, dakle u pijesku Saudijske arabije već nekoliko godina. Ogromne farme posjeduju i strojeve bušilice kojima se navodnjava 38 000 ha. Usjevi, kao što su ječam i lucerna se uzgajaju na ovim navodnjavanim poljima i služe kao hrana za farme na kojima je 110 000 krava. AlMarai ima veliki tržišni udio mliječnih proizvoda na Srednjem istoku. Ukupno ima oko 20 strojeva marke Väderstad na farmi. AlMarai nedavno je investirao u

Carrier 820 i Rapid 800, koje kultiviraju Saudijski pijesak

TerraTop 800 S testiran od strane Profi Magazin



Profi magazin je testirao Vogel & Noot-ov najveći kultivator, TerraTop 800 S. U testu je korišten stroj Challenger od 520 KS. U tim testovima korištena je travnata površina a 8 metarski TerraTop 800 S pokazao se izvanrednim. Ističu ispitivači odličan rad duboko nazubljenih diskova i Multi-Quick sustav koji omogućuje brzo mijenjanje i bez upotrebe alata. U članku se spominje i dobar rad stroja, opis svih funkcija i njihove prednosti

Grčka Agrotica 2010

Od 3. do 7. veljače 2010 AGROTICA 2010 u Solunu ponovno je dokazala svoje mjesto među najzanimljivijim poljoprivrednim sajmovima Europe. Mora se istaći da se taj sajam održava svake druge godine. I ove godine, Vogel & Noot je bio zastupljen na štandu tvrtke Agro-Line koji je također aktivan kao uvoznik za Claasa za cijelu Grčku. slika= 19t-mozaiak agrotica.jpg

Najbolji je Vogel & Noot plug XM 950 Vario

Specijalizirani agro mehaničarski časopisi Boerderij iz Nizozemske, legendarni njemački TopAgrar te FranceAgricole i FarmersWeekly iz Velike Britanije organizirali su test od 4-brazdna reverzibilna pluga. Vogel & Noot tim uspio je postići odličan rezultat. Taj je četverobrazni plug među mnoštvom poznatih uzeo prvo mjesto. Testirani su bili i takvi plugovi marki Lemken, Kuhn, Rabe, Kverneland, PÖTTINGER i već spominjani Vogel & Noot. Ocjenjivani su rukovanje, radna širina i njezina prilagodba, kvaliteta i preciznost izrade i radna kvaliteta plugova. Vogel & Noot plug XM 950 Vario

ostvario je jedan od najboljih rezultata. Vogel & Noot plug uglavnom karakterizira odlična radna kvaliteta a i njegova mala težina ocjenjena je odličnim rezultatom. – Mi smo vrlo zadovoljni i nećemo se opustiti već idemo dalje raditi na poboljšanju naših proizvoda, i ostajemo pri sloganu -Vogel & Noot - tehnika za profesionalce!, poručili su članovi pobjedničkog tima

Popust za Vogel & Noot u Hrvatskoj



Lateran d.o.o. je kao uvoznik strojeva Vogel & Noot za Republiku Hrvatsku dogovorio posebne akcijske cijene plugova, grubera, rotodrljača i kratkih tanjurača. Kako bismo pomogli hrvatskim poljoprivrednicima u nabavci nove mehanizacije iz programa Vogel&Noot, s upravom tvornice smo dogovorili posebno snižene cijene njihovih strojeva za hrvatsko tržište. Cijene su snižene i do 15%.

Amazone nudi novi Catros

Amazone je na tržište izbacio novi Catros + kompaktni disk drljaču za brzo, plitko i intenzivno miješanje tla. Zahvaljujući 510 mm promjera nazubljenim diskovima Catros +, dostupan u radne širine od 3.0 i 3.5 m, uspjeva se boriti s ogromnim količinama slame. Catros + je idealan za rad na površinama gdje je ostala kukuruzovina ili slama, te nakon oranja travnjaka. Kratak i kompaktan dizajn čini Catros + manje zahtjevan u pogledu vučne snage



KRATKEVIJESTI • KRATKEVIJESTI • KRATKEVIJESTI • KRATKEVIJESTI • KRATKEVIJESTI

a opremljen je i standardnim sigurnosnim uređajem za izbjegavanje kame-
na. Ova kompaktna disk drljača može se
kombinirati s različitim tipovima valjaka,
kao što su tandem valjci ili pak paker
valjci. Inače na sve strojeve Amazone,
tvrtka Lateran odobrava dodatni popust
od 5%.

Novi Bogballe već na oranicama

U prvoj polovici mjeseca veljače isporu-
čeni su novim vlasnicima raspodjeljivači
gnojiva Bogballe. Novi strojevi našli su



svoje vlasnike u mjestima Veliki Grđevac,
Tordinci, Tovarnik, Soljani, Vukovar - VU-
PIK d.d. i Beli Manastir - Belje d.d. Stroje-
vi u Tovarniku, Vukovaru i Belom Mana-
stiru opremljeni su sistemom za vaganje
koji znatno pojednostavljuje rad rukova-
teljima strojeva. Slika prikazuje strojeve
spremne za rad na lokaciji Brestovac,
Belje d.d. Iz Findrija preporučuju da je
za precizan rad svakog raspodjeljivača
gnojiva, pa tako i Bogballe, potrebno
ga je podesiti za različite vrste gnojiva.
Gnojivo istog proizvođača i vrste može
pri tome imati različita fizikalna svojstva
- veličinu zrna i/ili tvrdoću zrna. - Nedav-
no smo napravili dvije analize gnojiva
tvornice Petrokemija, NPK uzetih kod
dva poljoprivredna proizvođača u Sla-
voniji. Analizom su dobivene različite

tablice koje sadrže podatke za postavke
raspodjeljivača te je za 18 metara radne
širine kut zakošenja različit za 2 stupnja.
Stoga vlasnike Bogballe strojeva podsje-
ćamo da je prije rada poželjno napraviti
još jednom analizu gnojiva kako biste
imali što precizniju raspodjelu gnojiva
na polju. Na dijelu stranica koje sadrže
informacije o tablicama gnojiva - [http://
www.findri.hr/savjeti/prihrana.html](http://www.findri.hr/savjeti/prihrana.html) pre-
uzmite nove tablice za gnojiva, ističu u
tvrtki Findri.

Akcija Lely - Welger

Kao generalni uvoznik strojeva Lely za
Republiku Hrvatsku, Lateran d.o.o. oba-
vještava sve zainteresirane da mogu po
povoljnijim uvjetima kupiti nove Lely
strojeve. Naime, na sve kosilice, okreta-
če i sakupljače sijena, te na sve Welger



prese i ovijače bala, Lateran d.o.o. odo-
brava dodatni popust od 3%. Iskoristite
ovu akciju i naručite na vrijeme svoj novi
Lely stroj, a Lateran će Vas nagraditi do-
datnim prigodnim poklonom, ističu na
svojoj Internet stranici www.lateran.hr/
agro.

Lateran zastupnik za Seko mikserice

Od početka 2010. godine Lateran d.o.o.
je postao ovlašten uvoznik za Republiku



Hrvatsku za mikser prikolice Seko Italija.
Seko S.p.A. je jedan od najpoznatijih i
najkvalitetnijih proizvođača profesional-
nih mikser prikolica u Europi. U svojoj
ponudi imaju mikser prikolice sa okomi-
tim i vodoravnim mješačima, a ovisno o
zapremini, opremljene su sa 1, 2 ili 3 mje-
šača. Prikolice mogu biti samohodne ili
vučene, sve su opremljene savršeno pre-
ciznim uređajima za vaganje, a prilikom
njihove izrade korišteni su najkvalitetniji
materijali i komponente. Prikolice su na-
mijenjene manjim ili većim poljoprivred-
nim gospodarstvima, a za sve prikolice
koje se naruče do 15.04.2010. godine
Lateran d.o.o. odobrava dodatnih 8%
popusta.

U Suhopolju finale orača 2010.

Pala je odluka da će se 8. natjecanje ora-
ča RH održati u Općini Suhopolje, 27.-
28. 8. 2010. na parceli tvrtke Diba d.o.o
Suhopolje. Osim ove informacije kao
vijesti, šaljemo signal i svim Udruagama
orača kako bi iste do termina održavanja
8. Natjecanja orača RH održale svoja žu-
panijska natjecanja i na vrijeme prijavile
svoje kandidate za državno natjecanje,
poručuju iz Hrvatske udruge za organi-
zaciju natjecanja orača.

| | | |
|-----------------------------|---|---|
| <p>XTX XtraSpeed</p> | <p>Emas commerce d.o.o. K. Tomislava 1 a 31431 Čepin</p> <p>PJ Osijek servisno prodajni centar Južna obilaznica bb (Garkos) tel 031/636-795 fax 031/636-796 mob 091/20-200-48</p> | <p>McCORMICK</p> <p>Landini</p> |
|-----------------------------|---|---|

Ne gurati ruke gdje im nije mjesto

Uređaj za baliranje sijena i slame mora imati jak poklopac čvrsto spojen tako da se ne može skidati

Uređaji za baliranje sijena i slame moraju biti izrađeni tako da se njima može rukovati bez opasnosti od udara ručne poluge ili od upadanja u lijevak (otvor) na uređaju za doturanje sijena ili slame odnosno u prostor rada klipa. Radi otklanjanja takvih opasnosti, uređaj za baliranje sijena i slame mora imati jak poklopac čvrsto spojen tako da se ne može skidati. Poklopac može biti izrađen na preklop ali tako da njegov dio iznad lijevka (otvora) sa strane sa koje ulazi sijeno ili slama ne smije biti na preklop. Poklopac mora ispunjavati slijedeće uvjete: da prelazi bočne strane lijevka najmanje za 10 cm na mehanizmu za doturanje sijena ili slame i ručne poluge, da eventualni otvori na njemu nisu širi od 5 cm i da razmak između njega i gornjih rubova strana lijevka (otvora) bude tolik da se može nesmetano ubacivati usitnjeno sijeno i slama.

Radi osiguranja osoba od zahvaćanja mehanizmom za uvlačenje sijena ili slame u lijevak (otvor) ili za vezivanje, uređaji za baliranje sijena ili slame moraju ispunjavati i slijedeće uvjete. A to je prije svega da se gornji rubovi strane lijevka nalaze najmanje na 30 cm iznad mehanizma za doturanje ili za uvlačenje sijena odnosno slame u lijevak, ali i da je otvor za ubacivanje usitnjelog sijena ili slame u lijevak snabdjeven podesnim poklopcem, ako bočne strane lijevka ne omogućuju uvid u rad mehanizma za uvlačenje sijena odnosno slame u lijevak. Važno je da se mehanizam za unošenje, vezivanje i izbacivanje bala nalazi unutar ograde (oklopa) koja omogućava uvid u rad mehanizma. Ograda se mora lako otvarati i u toku rada se ne smije skidati, a u zatvorenom stanju mora da je sigurno poduprta. Otvori na ogradi ne smiju biti širi od 3 cm. Mora se znati da mehanizam za baliranje mora imati na podesnom i bezopasnom mjestu uređaj za uključivanje odnosno isključivanje pogona koji je sa ogradom funkcionalno povezan tako da se mehanizam ne može staviti u pogon dok je ograda otvorena. Jedan od uvjeta je i da su igle za prošivanje bala lako



pristupačne za udijevanje, a pokretni dijelovi mehanizma u blizini igala da su pokriveni zaštitnim oklopmom, te da je svaka igla za prošivanje bala po cijelom potezu svog hoda s jedne strane oklopljena odgovarajućim štitnikom. Ako je kod mirovanja igle razmak između vrha igle i kanala veći od 2 cm, igla mora da je i sa druge strane odgovarajućim štitnikom oklopljena tako da ostavlja slobodne ušice igle. Kod preša s ručnim vezivanjem vrh i hod igle moraju biti najmanje 5 cm udaljeni od drugih pokretnih i nepokretnih dijelova uređaja. Ručke za paljenje motora na uređaju za baliranje sijena ili slame moraju biti smještene tako da osoba koja pali motor bude zaštićena od rotirajućih dijelova motora.

Kad se uređaj za baliranje sijena ili slame nalazi u pogonu ne smiju se uvlačiti ruke u lijevak niti se poklopci smiju podizati ili uklanjati. Za vrijeme rada uređaja za baliranje zabranjeno je stajanje odnosno sjedenje na poklopcima i zaštitnim ogradama ili na drugim zaštitnim napravama. Udijevanje igle i drugi potrebni radovi na uređaju za vezivanje bala smiju se vršiti tek pošto uređaj za baliranje sijena ili slame bude zaustavljen odnosno isključen iz pogona. Naprave koje sprečavaju ispadanje bala sa vodilice moraju za vrijeme rada biti dobro pričvršćene, a smiju se uklanjati samo za vrijeme mirovanja mehanizma za vezivanje i izbacivanje bala. Popravci odnosno drugi radovi na preši uređaja za baliranje sijena ili slame smiju se vršiti tek pošto se zamašnjak preše na podesan način osigura od okretanja. Poslije popravka preše odnosno izvršenih drugih radova na preši, osoba koja vrši paljenje motora ili puštanje motora u pogon mora prethodno provjeriti da li je poluga za puštanje u pogon u položaju mirovanja preše odnosno da li je onemogućeno nekontrolirano kretanje pogonskog uređaja preše.

Petar TRKULJA

Prva zaštita šećerne repe u borbi protiv korova

Korovi mogu znatno usporiti rast, razvoj i prinos korijena šećerne repe. Budući je šećerna repa okopavina relativno duge vegetacije, time je omogućeno i dugo razdoblje nicanja korova.

Od jednogodišnjih širokolisnih korova najčešće su prisutni ambrozija, divlja paprika, loboda, štir, veliki mračnjak, čičak i dr. Od jednogodišnjih travnih korova u šećernoj repi najzastupljeniji su muhari, koštan i proso, a od višegodišnjih korova osjak, slak, divlji sirak i pirika.

Jednogodišnje širokolisne korove suzbijaju sljedeći pripravci: **DUAL GOLD 960 EC, PYRAMIN WG, BETHA CA, BETHA OF, ETO 20 EC, SAFIR i LONTREL 300**. Za suzbijanjejednogodišnjih uskolisnih korova preporučamo: **DUAL GOLD 960 EC ili ETO 20 EC ili FOCUS ULTRA**, a za suzbijanje višegodišnjih korova **LONTREL 300 ili FOCUS ULTRA**.

Korovi ne niču u isto vrijeme, pa ih nismo u mogućnosti uništavati jednokratnim primjenama »jednog« herbicida, već moramo koristiti različite kombinacije više herbicida i u više navrata. Preporučamo:

1. poslije sjetve-prije nicanja šećerne repe (tkz. **KLASIČNA METODA ZAŠTITE**)

PYRAMIN WG 4,5-5 l/ha + **DUAL GOLD 960 EC** 0,8-1,3 l/ha

Korektivno tretiranje kada šećerna repa ima 1 par listova, a korovi 1 - 2 para listova:

PYRAMIN WG 2 kg/ha + **BETHA CA** 1,5 - 2,5 l/ha + **ETO 20** 0,6 - 1 l/ha

2. nakon nicanja repe i korova (tkz. **USMJERENA ZAŠTITA ŠEĆERNE REPE**)

PYRAMIN WG 1 l/ha + **BETHA CA** 1 l/ha

Ovu kombinaciju možemo koristiti u ranom kotiledonskom stadiju šećerne repe i korova ili kod neujednačenog nicanja šeć.repe. Budući se radi o vrlo malim dozama herbicida, nužno je već nakon 6-7 dana provesti ponovno prskanje sa nešto većim količinama:

3. nakon nicanja repe i korova

PYRAMIN WG 1,5 l/ha + **BETHA CA** 1,5 l/ha (ili **BETHA OF** 1 l/ha) + **LONTREL 300** (0,2 - 0,4 l/ha)

Nakon 6-8 dana potrebno je izvršiti još jedno prskanje, umanjnim količinama, s ciljem uništenja svih korova. Šećernoj repi, koja je u ovoj fazi prskanja u stadiju 1-3 para pravih listova, omogućavamo nesmetan daljnji razvoj:

4. nakon nicanja repe i korova

PYRAMIN WG 2 l/ha + **BETHA CA** 2-2,5 l/ha (ili **BETHA OF** 2 l/ha) + **LONTREL 300** 0,2 - 0,4 l/ha

Ukoliko na repištu imamo jaku travnim korovima (svibanj) tada u zadnja prskanja, a u fazi 2-3 lista korova, u već navedene kombinacije treba dodati **FOCUS ULTRA** (1-1,5 l/ha).

Ovakvom primjenom herbicida (male količine u više navrata) sigurno suzbijamo korove a šećerna repa se razvija zdravo, bez neželjenih stresova i zastoja u rastu.

« CHROMOS AGRO

Chromos Agro d.d. Žitnjak bb, 10000 Zagreb, tel.: 01 6040 357, fax: 01 6040 399; e-mail: chromos-agro.hr

« **CHROMOS AGRO**

AGRONOMI NA TERENU:

Mr. Vesna Šarec, dipl.ing. (Županja) 098 416 756

Mr. Dražen Šimić, dipl.ing. (Osijek) 098 416 757

Stjepan Hager, dipl.ing. (Orahovica) 098 416 752

Marko Pavković, dipl.ing. (Ludbreg) 098 416 753

Suzana Hajvaz, dipl.ing. (Istra i Zagorje) . 098 208 207

Romano Orešić, dipl.ing. (VVV) 098 416 755

Veronika Kolak, dipl.ing. (Zagreb) 098 416 758

Ante Grubišić, dipl. Ing. (Dalmacija) 098 335 702



AMAZONE

- rasipači mineralnog gnojiva
- prekalice
- žitne i kukuruzne sijačice
- rotodrijače
- strojevi za obradu tla

VOGEL NOOT

- plugovi
- rotodrijače
- strojevi za obradu tla
- pneumatske žitne sijačice



QUIV OGNE

- tanjurače nošene i vučene
- podrivači
- valjci
- kultivatori



SIP

- kosilice
- okretači i sakupljači sijena
- prikolice za stajnak
- berači kukuruza
- silomlinovi



INO

- malčeri voćarski
- malčeri ratarski i komunalni
- rasipači mineralnog gnojiva



Fliegl
ASBARTTECHNIK

- kiper prikolice
- cisterne
- potisne prikolice ASW



WELGER

- preše za baliranje sijena i slame
- ovijači rolo-bala
- kosilice
- okretači i sakupljači sijena



LELY

Agromehanika

- ratarske prskalice
- atomizeri



CREINA - bojane i pocinčane cisterne

sipma

- preše za baliranje sijena i slame
- ovijači rolo-bala
- rasipači rolo-bala
- samoutovarne prikolice za rolo-bale



CONSUM TM

- sjetvospremači
- tanjurače

FAUCHEUX - prednji traktorski utovarivači



- najveći izbor poljoprivredne mehanizacije
- osiguran kvalitetan i stručan servis
- brza isporuka originalnih rezervnih dijelova

VINKOVCI
ZALUŽJE 42

Lateran
gro

032/352-066
www.lateran.hr